

JVC



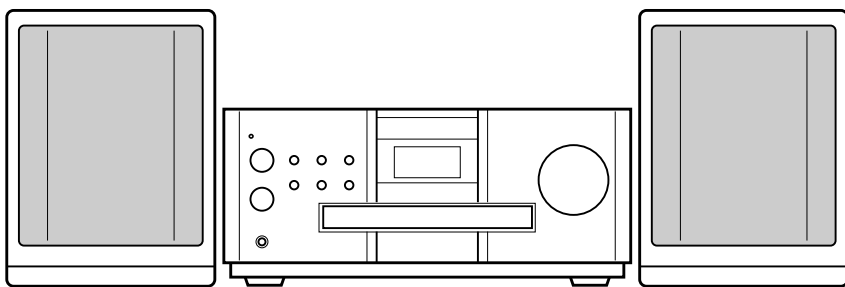
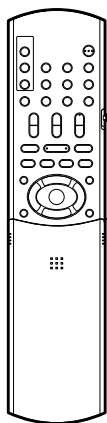
КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ СИСТЕМА

EX-A1

Состоит из CA-EXA1 и SP-EXA1

EX-P1

Состоит из CA-EXP1 и SP-EXP1



WOOD CONE    



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LVT1284-016B
[EE]

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для уменьшения возможности поражения током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки, и не открывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности.

Внимание – кнопка $\phi/!$

Для полного обесточивания системы отсоедините кабель питания. (индикатор STANDBY погаснет).

Кнопка $\phi/!$ не отключает устройство от сети питания.

- Когда устройство работает в режиме ожидания, индикатор STANDBY горит красным.
- Когда устройство включено, индикатор STANDBY горит зеленым.

Подача питания на устройство может включаться дистанционно.

ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте вентиляционные отверстия этого устройства.
(Если вентиляционные отверстия закрыты газетой или тканью и пр., выход тепла будет затруднен.)
- Не помещайте источники открытого огня (например горящие свечи) на это устройство.
- При утилизации батарей необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие постановления и законы, действующие в Вашей стране.
- Берегите это устройство от дождя, влаги и капель воды, а также следите за тем, чтобы на это устройство не ставились сосуды с жидкостями, например, вазы.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
---	--	--	---

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ — О Необходимой Вентиляции

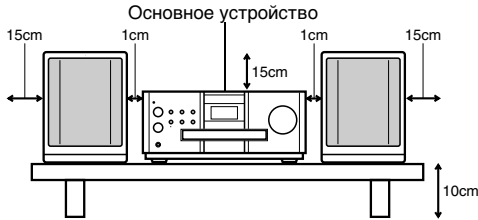
Для уменьшения возможности поражения током, возгорания, и для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:

Верхняя/Передняя/Задняя/Боковые стороны: Не должно быть никаких препятствий в пределах, указанных ниже.

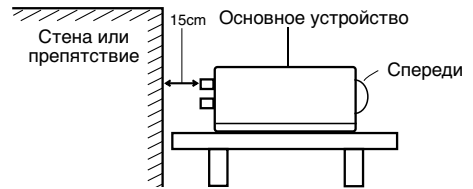
Дно: Поместите устройство на ровную поверхность. Необходимая циркуляция воздуха обеспечивается при установке устройства на расстоянии более 10 см от пола.

Кроме того, постарайтесь обеспечить максимально возможную циркуляцию воздуха.

Вид спереди



Вид сбоку



В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или другими законами, связанными с ним.

Содержание

Введение

Предупреждения, предостережения и прочее	G-1
Специальные замечания	2
О дисках	3
Описание составных частей	5

Начало работы

Использование пульта дистанционного управления	6
Установка батареек в пульт дистанционного управления	6
Управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления	7
Подключение	8

Основные операции

Воспроизведение дисков	12
Воспроизведение	12
Переключение дисплея	13
Выбор объекта воспроизведения при помощи цифровых кнопок	14
Прекращение воспроизведения	14
Приостановка воспроизведения	14
Покадровый просмотр изображений	14
Быстрый поиск назад/вперед	14
Возвращение на 10 секунд назад (повтор одним нажатием)	15
Замедленное воспроизведение	15
Переход к началу выбранного фрагмента	15
Изменение яркости дисплея (DIMMER)	16
Настройка громкости	16
Настройка качества звучания	16
Временное отключение звука (MUTING)	16

Дополнительные операции

Воспроизведение дисков MP3 и JPEG	16
Возобновление воспроизведения	18
Выбор желаемого эпизода	19
Запрограммированное/случайное воспроизведение	20
Повторное воспроизведение	22
Прочие удобные функции	24
Выбор субтитров	24
Выбор языка озвучивания	24
Выбор угла просмотра	24
Увеличение изображения (ZOOM)	25
Настройка качества изображения (VFP)	25
Создание реалистичного звучания (VIRTUAL SURROUND)	26
Настройка уровня воспроизведения (DVD LEVEL)	26
Специальные функции для DVD AUDIO	27
Воспроизведение призовой группы	27
Неподвижные изображения с возможностью навигации (B.S.P.)	27

Использование строки меню	28
Настройки	29
Коды стран/регионов	31

Прослушивание радио

Прослушивание радиопередач	32
Настройка на запрограммированную станцию	33
Система радиоинформации (RDS)	34

Прочие удобные функции

Прослушивание звука от другого аудиоустройства	38
Автоматическое переключение в режим ожидания	38
Таймер отключения	39
Блокировка держателя диска	39

Справочная информация

Поиск и устранение неисправностей	40
Коды языков	41
Технические характеристики	42

Как пользоваться этим руководством

- Процедуры, приведенные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте дистанционного управления. Вы можете также воспользоваться кнопками на основном устройстве, если их обозначения совпадают с соответствующими обозначениями на кнопках пульта дистанционного управления.
- Следующие условные обозначения указывают, к каким дискам применима описываемая процедура.



- Телевизионные экраны и прочая информация, изображенная на иллюстрациях, может отличаться от реальной.
- “VCD” – это сокращение от “Video CD” (“видео компакт-диск”).
- “SVCD” – это сокращение от “Super Video CD” (“супер видео компакт-диск”).

Замечания по обращению

■ Важные предостережения

Установка системы

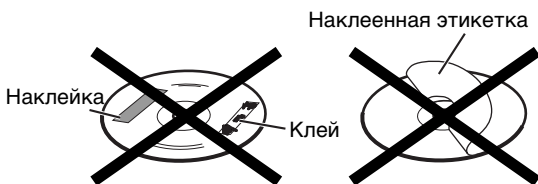
- Выберите ровное, сухое место с не слишком высокой или низкой температурой (от 5 °C до 35 °C).
- Между системой и телевизором должно быть достаточное расстояние.
- Не устанавливайте систему в месте, подверженном вибрации.

Кабель питания

- Не прикасайтесь к кабелю питания влажными руками!
- При подключении кабеля питания к розетке питания система всегда потребляет небольшую мощность.
- При отключении кабеля питания от розетки всегда держитесь за вилку, а не за кабель.

Во избежание возникновения неисправностей в системе

- Внутри системы нет элементов, требующих обслуживания пользователем. При ненормальной работе системы выньте вилку из розетки и свяжитесь с дилером.
- Не вставляйте в систему металлические объекты.
- Не используйте имеющиеся в продаже диски нестандартной формы (в виде сердца, цветка, кредитной карточки и т.п.), поскольку они могут привести к повреждению системы.
- Не пользуйтесь дисками с липкими лентами, наклейками или клеем, поскольку они могут привести к повреждению системы.



Замечание о законах об авторском праве

Перед записью дисков DVD, Super Video CD (SVCD), VCD и CD ознакомьтесь с законами об авторском праве в Вашей стране. Запись материалов, охраняемых авторским правом, может нарушать законы об авторском праве.

Замечание о системе защиты от копирования

Диски DVD защищены системой защиты от копирования. При подключении системы непосредственно к видеомаягнитофону включается система защиты от копирования и содержимое может отображаться неправильно.

■ Меры предосторожности

Избегайте влаги, воды и пыли

Не устанавливайте систему во влажных или пыльных местах.

Избегайте высоких температур

Не подвергайте систему воздействию прямых солнечных лучей и не устанавливайте ее вблизи нагревательных приборов.

В Ваше отсутствие

В случае командировки или длительного отсутствия по другим причинам выньте вилку питания из розетки.

Уход за корпусом

При уходе за системой пользуйтесь мягкой тканью и следуйте указаниям по использованию тканей с химическими покрытиями. Не используйте бензин, разбавитель и другие органические растворители, включая дезинфицирующие вещества. Они могут вызвать деформации и привести к обесцвечиванию.

При попадании воды внутрь системы

Выключите систему и отключите кабель питания от розетки, а затем обратитесь в магазин, где вы приобрели систему. Использование системы в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.

■ При конденсации или попадании воды на линзы

В любом из перечисленных ниже случаев конденсат или капельки воды могут попасть на линзы, что будет мешать нормальной работе системы:

- Непосредственно после начала отопления помещения
- При установке системы во влажном месте или месте, насыщенном парами.
- При переносе системы из холодного в теплое место.

В каждом из этих случаев перед использованием оставьте систему во включенном состоянии на 1-2 часа.

Комплект поставки

Убедитесь, что Вы получили все поставляемые принадлежности.

Число в скобках указывает количество поставляемых элементов. При отсутствии какой-либо принадлежности немедленно свяжитесь с дилером.

- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки (2)
- Антенна диапазона FM (1)
- Рамочная антенна диапазона AM (1)
- Кабель питания (1)
- Кабели динамиков (2)
- Ткань (для протирки и очистки корпуса акустической системы) (1) (только для EX-P1)

- *Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless" и двойной символ D являются торговыми марками Dolby Laboratories.*
- *"DTS" и "DTS 2.0+DIGITAL OUT" являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.*
- *Это устройство реализует технологию охраны авторского права, защищенной патентными формулами отдельных патентов США и другими правами на интеллектуальную собственность, права на которые принадлежат корпорации Macrovision и другим владельцам. Использование этой технологии охраны авторского права, предназначенной для домашнего и другого ограниченного просмотра, если другое использование не разрешено корпорацией Macrovision, должно быть согласовано с корпорацией Macrovision. Воспроизведение и разборка запрещены.*

Типы воспроизводимых дисков

Эта система предназначена для воспроизведения следующих дисков:
DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD

Кроме того, система позволяет воспроизводить следующие диски:

- Завершенные диски DVD-R/RW, записанные в формате DVD VIDEO.
- Диски CD-R/RW, записанные в следующих форматах:
 - Музыкальные диски CD (завершенные диски)
 - Диски VCD
 - Диски SVCD
 - Диски MP3/JPEG записанные в формате ISO 9660 (подробное описание приведено в разделе "О дисках MP3/JPEG")

Тем не менее, некоторые диски могут не воспроизводиться вследствие характеристик диска, условий записи, их повреждения или загрязнения. Со следующих дисков может воспроизводиться только звук:

MIX-MODE CD CD-G
CD-EXTRA CD TEXT

Диски, которые можно воспроизводить:

Тип диска	Маркировка (логотип)	Видеоформат	Номер кода региона*
DVD VIDEO		PAL	5/BCE
DVD AUDIO		—	—
VCD		PAL	—
SVCD		PAL	—
CD		—	—
CD-R		—	—
CD-RW		—	—

* Примечание о коде региона

DVD-проигрыватели и диски DVD VIDEO имеют свои собственные номера кодов регионов. Эта система может воспроизводить только диски DVD VIDEO, номер кода региона и формат записи которых указаны выше.

Примеры:



При установке диска DVD VIDEO с неправильным номером кода региона на экране телевизора появляется сообщение "REGION CODE ERROR!" ("ОШИБКА РЕГИОНАЛЬНОГО КОДА!") и воспроизведение не начинается.

- Для некоторых дисков DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD и SVCD фактическое поведение может отличаться от поведения, описанного в настоящем руководстве. Это вызвано программированием и структурой диска, а не неисправностью системы.

Диски, воспроизведение которых невозможно

- Воспроизведение следующих дисков невозможно: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R/RW (записанные в формате VR), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD и т.д. Воспроизведение этих дисков вызовет шум и повреждение динамиков.

Поврежденные диски и диски необычной формы (диски с диаметром, отличным от 12 см и 8 см) воспроизводить нельзя.

О дисках MP3/JPEG

Воспроизводимые диски и файлы MP3/JPEG

- Диски, записанные в формате ISO 9660, могут воспроизводиться (за исключением дисков, записанных в формате "пакетной записи" – формат UDF).
- Также возможно воспроизведение дисков, записанных в многосессионном формате.
- Возможно воспроизведение файлов с расширениями "mp3", "jpg" и "jpeg" (в расширениях допускается использование строчных и заглавных букв, а также их комбинации).

Замечания по дискам и файлам MP3/JPEG

- В зависимости от условий записи и свойств диска диск может не воспроизводиться или его чтение может занимать продолжительное время.
- Время, необходимое для считывания информации с диска, зависит от количества записанных на диск групп или дорожек (файлов).
- При использовании в именах файлов MP3/JPEG символов, отличных от однобайтных английских символов, имя дорожки/файла будет отображаться неправильно.
- Порядок дорожек/групп, отображаемых на дисплее MP3 Control, и порядок файлов/групп, отображаемых на дисплее JPEG Control, могут отличаться от файлов/папок, отображаемых на мониторе компьютера.
- Файлы приобретенных дисков MP3 могут воспроизводиться в порядке, отличном от указанного на этикетке диска.
- Воспроизведение файла MP3, содержащего неподвижное изображение, может занимать продолжительное время. Истекшее время отображается только после начала воспроизведения. После начала воспроизведения истекшее время может отображаться неправильно.
- Система не распознает тэги ID3 файлов MP3.
- Для файлов MP3 рекомендуется использовать диск с частотой дискретизации 44,1 Гц и скоростью передачи данных 128 кбит/с.
- Система позволяет воспроизводить файлы JPEG базового формата, за исключением монохромных файлов JPEG.
- Система позволяет воспроизводить данные в формате JPEG, полученные с цифрового фотоаппарата, соответствующего стандарту DCF (Design Rule for Camera File System – Правило разработки файловой системы фотоаппарата) (при использовании такой функции, как автоматический поворот цифрового фотоаппарата, данные не будут соответствовать стандарту DCF и изображение, возможно, не будет воспроизводиться).
- При обработке, редактировании и записи данных с использованием компьютерного программного обеспечения редактирования изображений данные могут не воспроизводиться.
- Система не позволяет воспроизводить анимацию, например, файлы MOTION JPEG, неподвижные изображения (TIFF и т.п.), отличные от файлов JPEG, и изображения со звуком.
- Для файлов JPEG рекомендуется разрешение 640 x 480 пикселей. Воспроизведение файла с разрешением более 640 x 480 пикселей может занять продолжительное время. Файлы с разрешением более 8192 x 7680 пикселей не воспроизводятся.
- Файлы, записанные на дисках DVD-R/RW, не воспроизводятся.

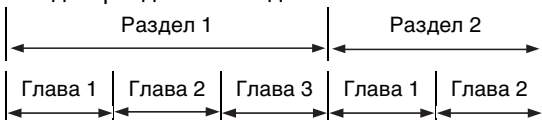
Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc:

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Структура диска

DVD VIDEO

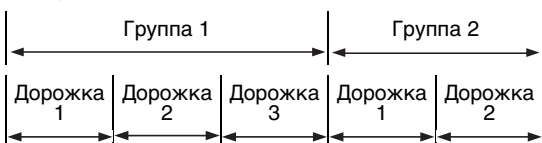
Диск DVD VIDEO содержит “разделов”, а каждый раздел может делиться на “главы”.



DVD AUDIO

Диск DVD AUDIO содержит “группы”, а каждая группа может делиться на “дорожки”.

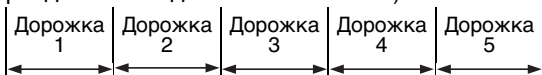
Некоторые диски могут содержать “призывную группу”, для воспроизведения которой требуется пароль (☞ страница 27).



VCD/SVCD/CD

Диски VCD, SVCD и CD состоят из “дорожек”.

Как правило, каждая дорожка имеет свой собственный номер дорожки. (На некоторых дисках дорожки могут дополнительно разделяться индексными метками.)



Диски MP3 [JPEG]

На диске MP3 [JPEG] каждое неподвижное изображение (материал) записывается в виде дорожки [файла]. Дорожки [Файлы], как правило, объединяются в папку. Папки также могут включать другие папки, создавая, таким образом, иерархическую структуру.

Эта система упрощает иерархическую структуру диска и работает с папками “группами”.



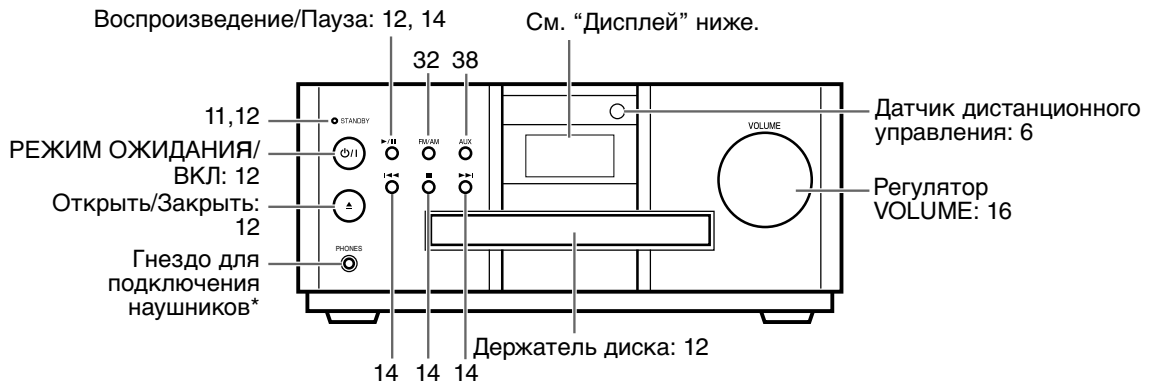
Система способна распознавать до 1000 дорожек [файлов] на диске. Кроме того, она может распознавать до 150 дорожек [файлов] в одной группе и до 99 групп на диске.

Поскольку система игнорирует дорожки [файлы], номера которых превышают 150, и группы, номера которых больше 99, они не могут быть воспроизведены.

- Если в папке находятся и другие типы файлов, помимо файлов MP3 [JPEG], они также будут учитываться в общем количестве файлов.

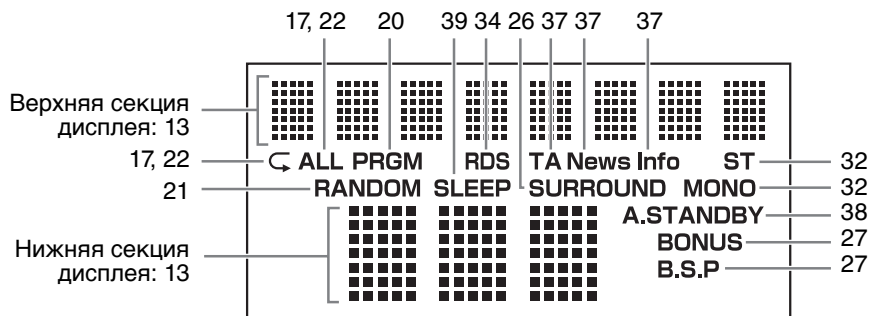
Числа указывают номера страниц.

Передняя панель

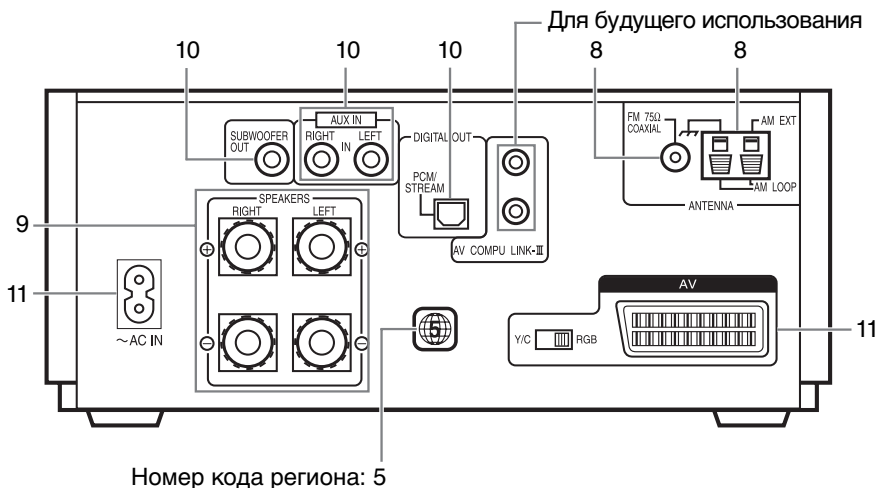


* Подключите наушники (не входят в комплект) со стереофоническим мини-штекером. После подключения наушников динамики и сабвуфер не будут выводить звук.

Дисплей



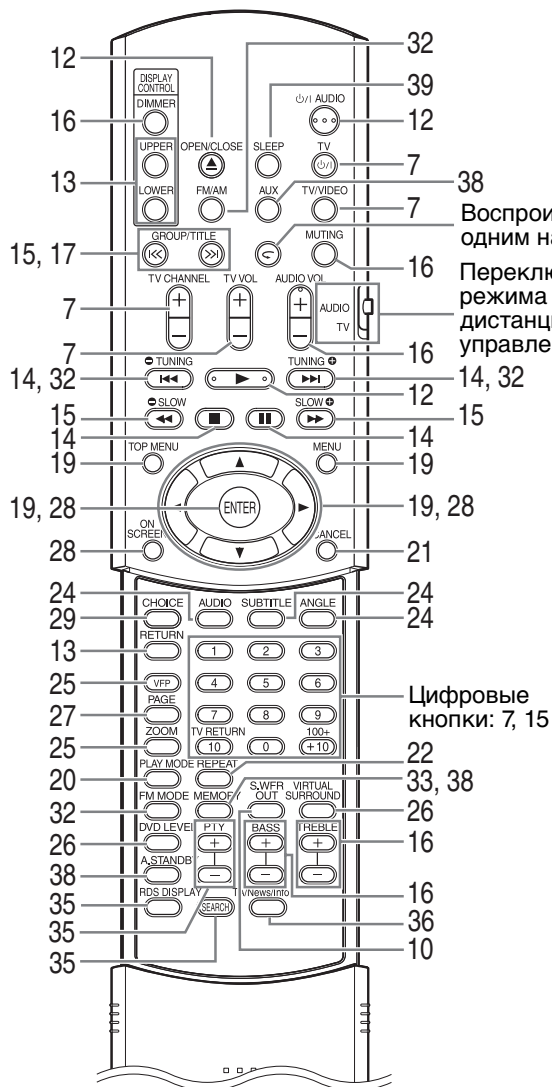
Задняя панель



Использование пульта дистанционного управления

Числа указывают номера страниц.

Установка батареек в пульт дистанционного управления



38 Воспроизведение одним нажатием: 15

16 Переключатель режима дистанционного управления: 7

14, 32

15

Цифровые кнопки: 7, 15

33, 38

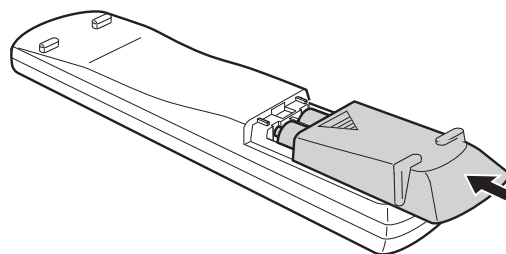
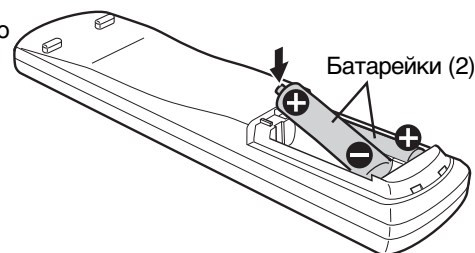
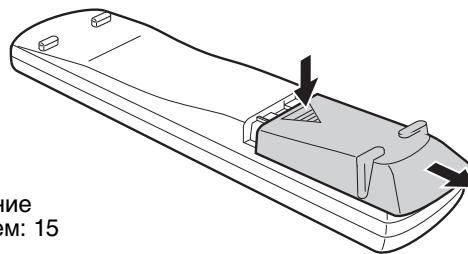
26

16

16

36

10



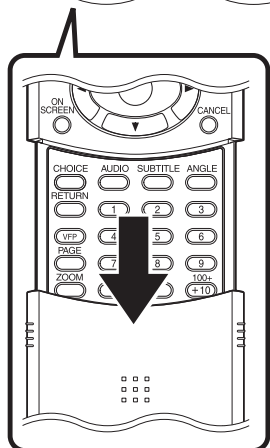
При уменьшении эффективного радиуса действия пульта дистанционного управления замените батарейки. Используйте две батарейки R6P (SUM-3)/AA(15F) сухого типа.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не устанавливайте старую и новую батарейки вместе.
- Не используйте батарейки разных типов вместе.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться продолжительное время, выньте батарейки. В противном случае они могут потечь.

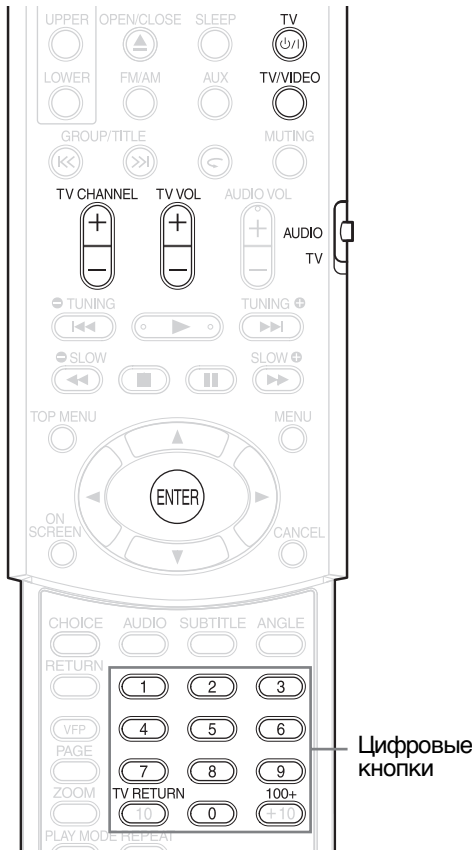
Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления направляйте его в сторону передней панели основного устройства. При использовании пульта дистанционного управления под малым углом к передней панели основного устройства или при наличии препятствий на пути луча сигналы могут не доходить до устройства. При воздействии на датчик дистанционного управления интенсивного светового потока, например, прямого солнечного света, дистанционное управление может работать неправильно.



На этой странице приведено описание использования пульта дистанционного управления этой системы для управления телевизором.

Управление телевизором при помощи пульта дистанционного управления



Ввод кода изготовителя

1 Установите переключатель режима дистанционного управления в положение для управления телевизором.



2 Нажмите и удерживайте кнопку TV .

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку TV до завершения пункта 4.

3 Нажмите и отпустите кнопку ENTER.

4 Нажмите цифровые кнопки (1-9, 0).

Примеры:

Для телевизора Hitachi: Нажмите 0, а затем 7.
Для телевизора Toshiba: Нажмите 2, а затем 9.

При наличии нескольких кодов изготовителя проверьте каждый из них и выберите тот, при котором устройство работает нормально.

Изготовитель	Код	Изготовитель	Код
JVC	01	Nordmende	13, 14, 18, 26-28
Akai	02, 05	Okano	09
Blaupunkt	03	Orion	15
Daewoo	10, 31, 32	Panasonic	16, 17
Fenner	04, 31, 32	Philips	10
Fisher	05	Saba	13, 14, 18, 26-28
Grundig	06	Samsung	10, 19, 32
Hitachi	07, 08	Sanyo	05
Inno-Hit	09	Schneider	02, 05
Irradio	02, 05	Sharp	20
Magnavox	10	Sony	21-25
Mitsubishi	11, 33	Telefunken	13, 14, 18, 26-28
Miver	03	Thomson	13, 14, 18, 26-28, 30
Nokia	12, 34	Toshiba	29

ПРИМЕЧАНИЕ

Коды изготовителей могут изменяться без уведомления. Вы, возможно, не сможете управлять телевизором указанного выше изготовителя.

5 Отпустите кнопку TV . Управление телевизором

Направляйте пульт дистанционного управления в сторону телевизора.

	Включение/выключение питания.
	Переключение каналов.
	Регулировка громкости.
	Выбор канала.
	Переключение между предыдущим и текущим каналом.
	Переключение режима: телевизор/видеовход.

*1 Перед использованием пульта дистанционного управления для управления телевизором установите переключатель режимов в положение TV.

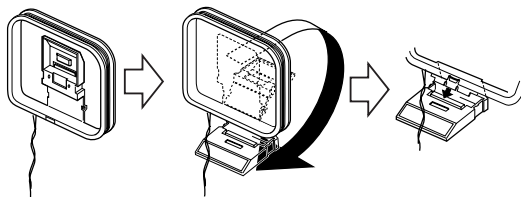
ПРИМЕЧАНИЕ

При замене батареек повторите ввод кода изготовителя.

Подключение антенн

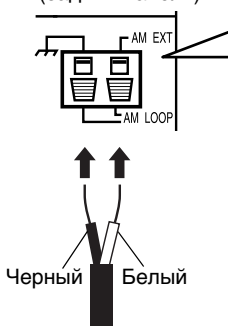
Подключение рамочной антенны диапазона АМ (входит в комплект поставки)

1 Соберите рамочную антенну диапазона АМ.



2 Подключите кабели антенны.

Основное устройство (задняя панель)

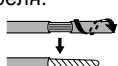


Подключение кабелей антенны



Подключите два кабеля антенны, как показано выше.

Если конец кабеля антенны покрыт виниловой изоляцией, удалите ее, повернув и сняв с кабеля.

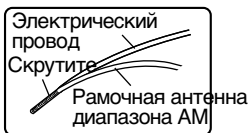


3 Установите рамочную антенну диапазона АМ в положение наилучшего радиоприема. Антенна диапазона АМ должна устанавливаться на максимально возможном расстоянии от основного устройства.

- Не устанавливайте антенну на металлический стол или вблизи телевизора, персонального компьютера и других аналогичных устройств. Невыполнение этого правила может привести к плохому качеству приема.

■ При невозможности получения хорошего качества приема с использованием поставленной рамочной антенны диапазона АМ

Электрический провод: 3 - 5 м (имеется в продаже)



Поместите электрический провод горизонтально, желательно как можно выше, например, над окном или на улице.

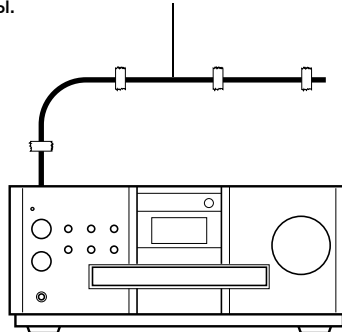


Подключение антенны диапазона FM (входит в комплект поставки)

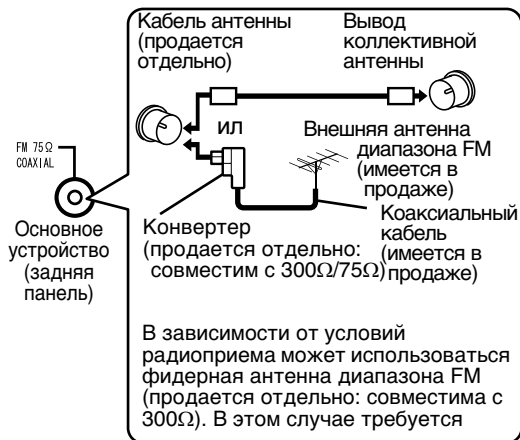


Основное устройство (задняя панель)

Установите антенну вертикально в положение, при котором достигается наилучшее качество приема, и закрепите ее с помощью липкой ленты.



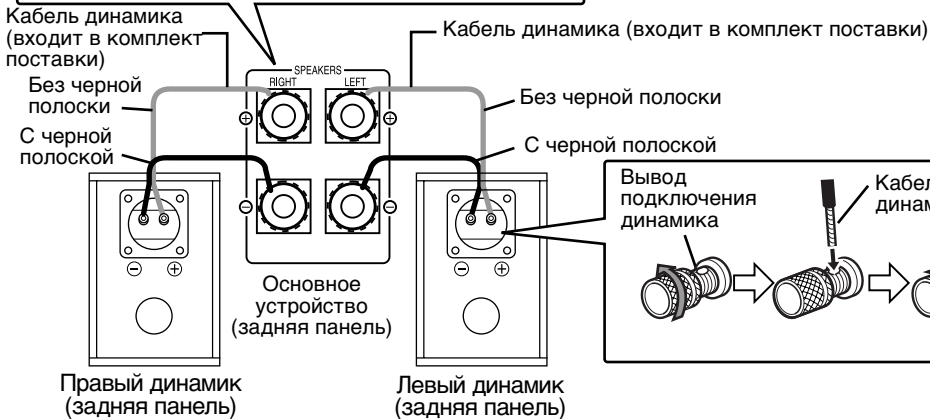
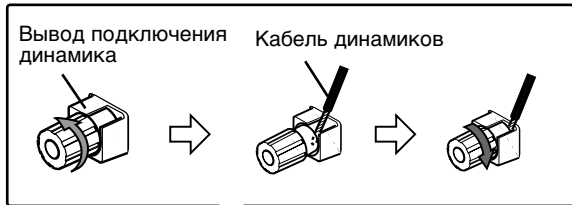
■ При невозможности достижения хорошего качества приема с использованием поставленной антенны или коллективной антенны



Подробное описание подключения отдельно продаваемой антенны приведено в руководстве пользователя антенны или конвертера.

Подключение динамиков

Левый и правый динамики ничем не отличаются.

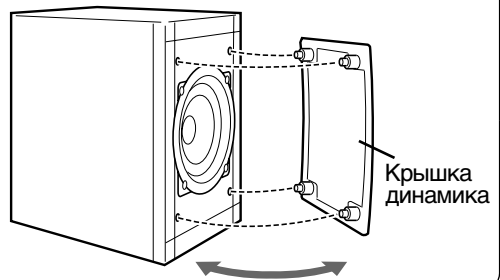


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- НЕ подключайте к одному выводу подключения динамика несколько динамиков.
- Динамики данного устройства имеют магнитозащитный экран, тем не менее, при их близкой установке к телевизору могут искажаться цвета на экране. Необходимо учитывать следующее.
 1. Перед установкой динамиков отключите питание телевизора. Перед повторным включением телевизора подождите около 30 минут.
 2. При искажении цвета на телевизионном экране установите динамики на расстоянии более 10 см от телевизора.

В акустических системах EX-A1 и EX-P1 применена натуральная древесина для перегородки с целью точного воспроизведения оригинального звука (в акустических системах EX-A1 натуральная древесина также применяется для корпуса). Таким образом, внешний вид будет различным для каждого из устройств.

Крышку динамиков можно отсоединять.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Полное сопротивление динамика, который можно подключить к основному устройству, находится в пределах от 4Ω до 16Ω .
- Для обеспечения достаточного уровня охлаждения расстояние между основным устройством и динамиками или другими объектами должно составлять более 1 см.
- Если корпус акустической системы загрязнился, то протрите его входящей в комплект тканью (только EX-P1).

Подключение других устройств

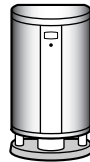
На этой странице описано подключения основного устройства к другим устройствам.

Подключение сабвуфера

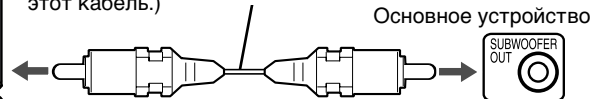
При использовании сабвуфера со встроенным усилителем (продается отдельно) можно получить более динамичное басовое звучание.

Подробное описание приведено в руководстве к сабвуферу.

Сабвуфер со встроенным усилителем (продается отдельно)



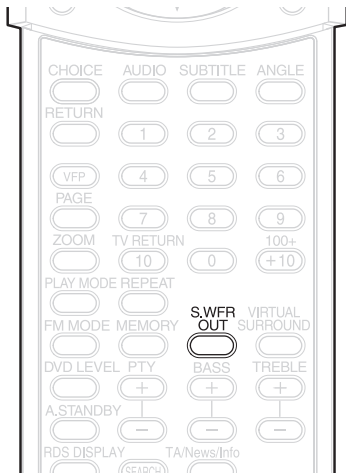
Аудиокабель (продается отдельно) (Если в комплект поставки сабвуфера со встроенным усилителем входит аудиокабель, можно использовать этот кабель.)



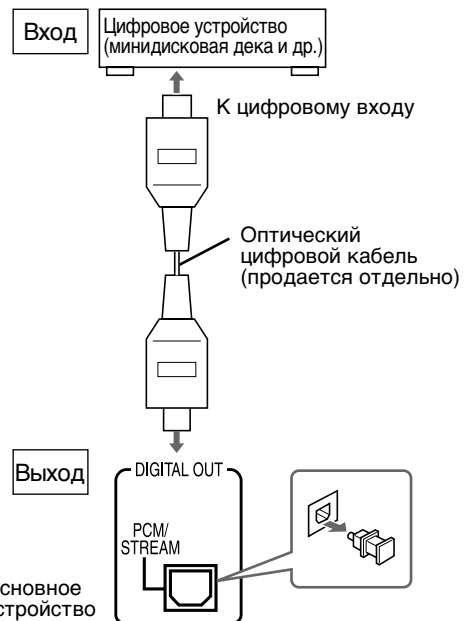
При желании использовать сабвуфер нажмите **S.WFR OUT** на пульте дистанционного управления до появления на дисплее основного блока сообщения “SUB WFR ON” (Sub Woofer ON – сабвуфер включен). При каждом нажатии на кнопку сообщения на дисплее переключается между “ON” и “OFF” (“ВКЛ” и “ВЫКЛ”).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе режима “SUB WFR ON” уровень низкочастотных звуков от левого и правого динамиков автоматически понизится, и низкочастотные звуки будут исходить в основном от сабвуфера.



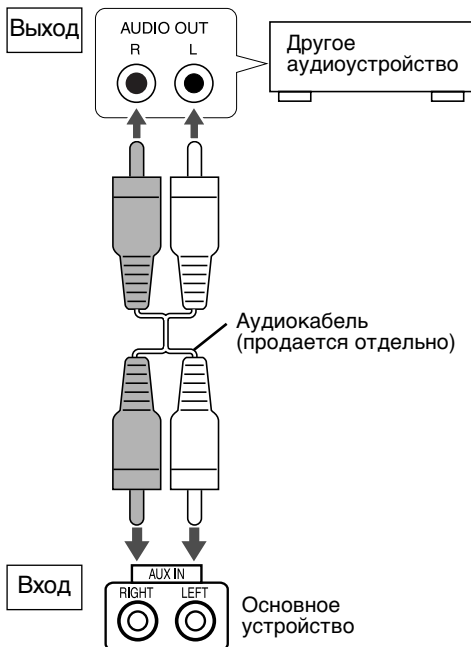
Подключение цифрового устройства



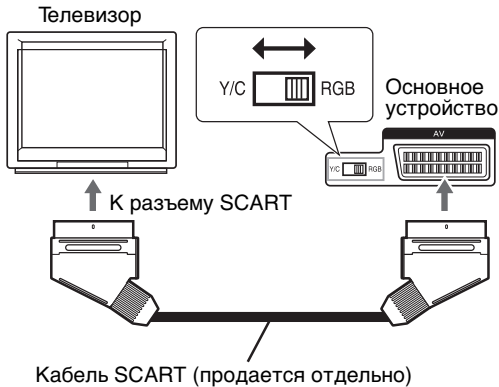
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Подробное описание выводимых сигналов приведено на страница 30.
- При подключении основного устройства к оборудованию с функцией декодера Dolby Digital установка “D. RANGE COMPRESSION” (“сжатие динамического диапазона”) параметра “ЗВУК” (страница 30) будет недействительна по отношению к звуку от цифрового аудиовыхода основного устройства.

Подключение к другим аудиоустройствам



Подключение к телевизору

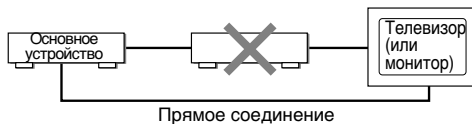


- В режиме ожидания установите переключатель RGB-Y/C в соответствии с типом Вашего телевизора.
- При использовании телевизором видеосигнала RGB установите переключатель RGB-Y/C в положение RGB, что позволяет добиться более высокого качества изображения.
- При использовании телевизором видеосигнала S установите переключатель RGB-Y/C в положение Y/C.
- При использовании телевизором комбинированного видеосигнала установите переключатель RGB-Y/C в положение RGB.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подключите основное устройство непосредственно к телевизору (или монитору), минуя видеомэгнитофон.

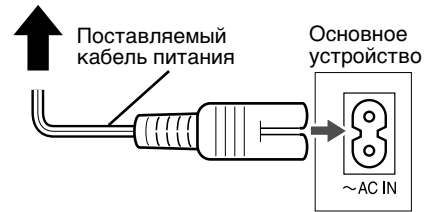
В противном случае при воспроизведении изображение может исказиться.



Кроме того, при подключении основного устройства к телевизору со встроенным видеомэгнитофоном качество изображения может ухудшаться.

Подключение кабеля питания

Розетка переменного тока



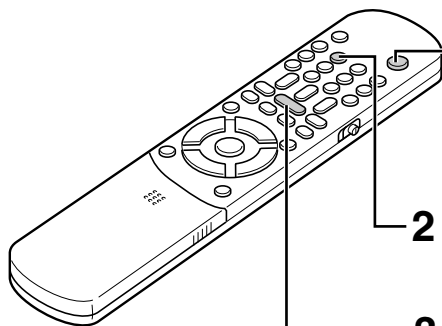
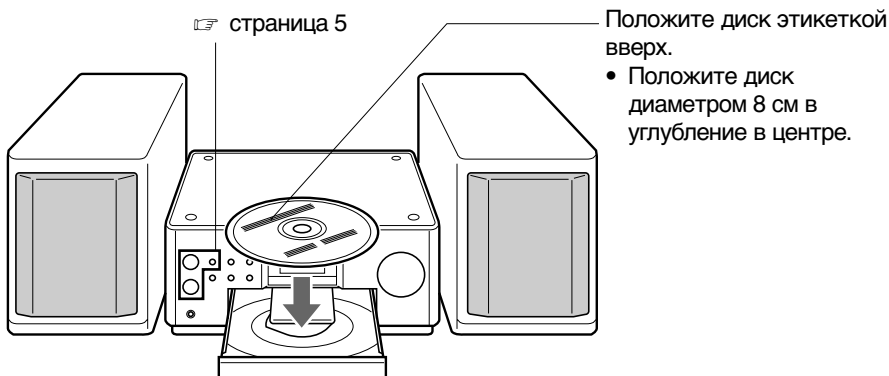
- Подключайте кабель питания только после подключения всех остальных кабелей.
- Индикатор STANDBY (на передней панели) загорится.

Воспроизведение дисков

Воспроизведение

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

(Описание воспроизведения дисков MP3 и JPEG приведено на страница 16.)



1 Нажмите кнопку AUDIO.

- Питание будет включено, а индикатор STANDBY погаснет.
- Для выключения питания снова нажмите кнопку AUDIO.

2 Для открытия держателя диска нажмите кнопку OPEN/CLOSE.

3 Нажмите кнопку (воспроизведение).

Держатель диска закроется и начнется воспроизведение.

- Питание включается при нажатии кнопок

, , или на основном устройстве или , , или на пульте дистанционного управления при выключенном питании.

При нажатии любой кнопки, за исключением

или , кроме того, сменится источник сигнала (при установленном диске начнется воспроизведение).

ПРИМЕЧАНИЕ

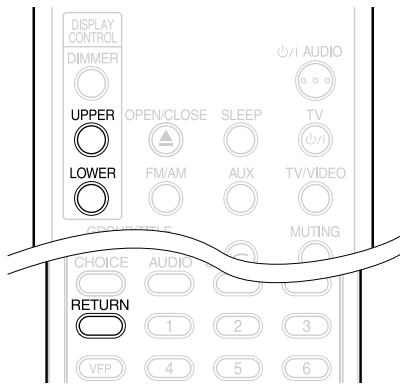
- При запуске воспроизведения диска DVD может открываться экран меню. В этом случае выберите требуемый пункт для воспроизведения с помощью следующих кнопок на пульте дистанционного управления.
- Выберите требуемый пункт при помощи кнопок , а затем нажмите .
- Выберите требуемый пункт, используя цифровые кнопки.
- В зависимости от диска фактическая процедура может отличаться от описанной.

JVC

Сообщения на экране телевизора при включении питания

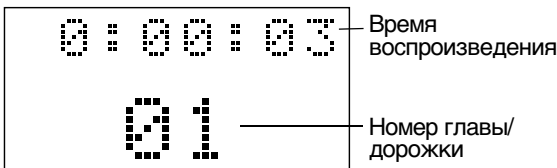
В зависимости от состояния системы появляются следующие сообщения. (При выборе FM/AM или AUX в качестве источника сигнала сообщения не появляются.)

NOW READING	Появляется при считывании информации с диска. Подождите.
REGION CODE ERROR!	Появляется, если код региона диска DVD не соответствует коду, поддерживаемому системой. (страница 3)
NO DISC	Появляется, если диск не установлен.
OPEN	Появляется при открытии держателя диска.
CLOSE	Появляется при закрытии держателя диска.
CANNOT PLAY THIS DISC	Появляется при попытке воспроизвести диск, который не может быть воспроизведен.



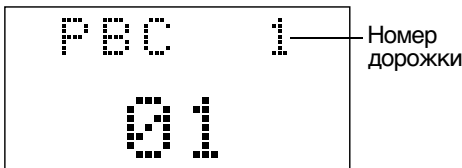
Вид дисплея при воспроизведении

Пример: При воспроизведении диска DVD VIDEO или DVD AUDIO



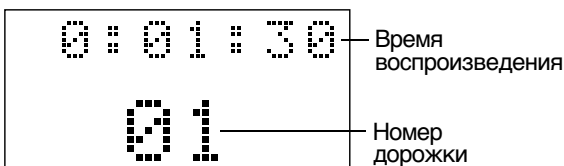
Если при воспроизведении диска DVD AUDIO на дисплее отображается "BONUS" или "B.S.P.", см. страница 27.

Пример: При воспроизведении диска SVCD или VCD

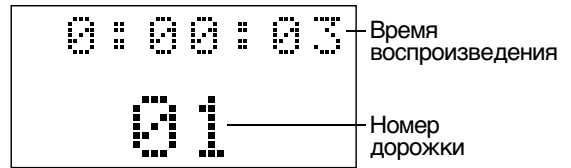


- PBC (Play Back Control - Управление воспроизведением): Сигнал, записанный на диск VCD (версия 2.0), предназначенный для управления воспроизведением. С помощью меню, записанного на диск VCD, совместимый с PBC, имеется возможность использовать интерактивное программное обеспечение или программное обеспечение с функцией поиска. Для воспроизведения диска с отключенной функцией PBC выполните следующие операции.
- При остановленном диске с помощью цифровых кнопок укажите номер дорожки.
- При остановленном диске с помощью кнопки ◀◀ или ▶▶ выберите дорожку и нажмите ▶ (воспроизведение).
- Для возврата к более высокому уровню при воспроизведении диска VCD или SVCD в режиме PBC нажмите **RETURN**.

Пример: При воспроизведении диска CD



Пример: При воспроизведении диска MP3



Пример: При воспроизведении диска JPEG



Переключение дисплея

Нажмите кнопку **UPPER** или **LOWER**. При каждом нажатии кнопки информация, отображаемая на дисплее, будет переключаться.

Примеры содержимого дисплея

DVD VIDEO

UPPER: → 0:00:03 (Истекшее время воспроизведения) → T1 C3 (Номер раздела и главы)
 ← Нет изображения ←

LOWER: → 03 (Номер главы) → T1 (Номер раздела) → DVD

DVD AUDIO

UPPER: → 0:00:03 (Истекшее время воспроизведения) → G1 T3 (Номер группы и дорожки)
 ← Нет изображения ←

LOWER: → 03 (Номер дорожки) → G1 (Номер группы) → DVD

VCD/SVCD

UPPER: → 0:00:03 (Истекшее время воспроизведения) → Нет изображения
 ← PBC 2 (PBC и номер дорожки отображаются только при включенной функции PBC) ←

LOWER: → 02 (Номер дорожки) → VCD

CD

UPPER: → 0:00:03 (Истекшее время воспроизведения) → Нет изображения

LOWER: → 02 (Номер дорожки) → CD

MP3 disc

UPPER: → 0:00:03 (Истекшее время воспроизведения) → G1 T3 (Номер дорожки)
 ← Нет изображения ←

LOWER: → G1 (Номер группы) → MP3 → 03 (Номер дорожки)

JPEG disc

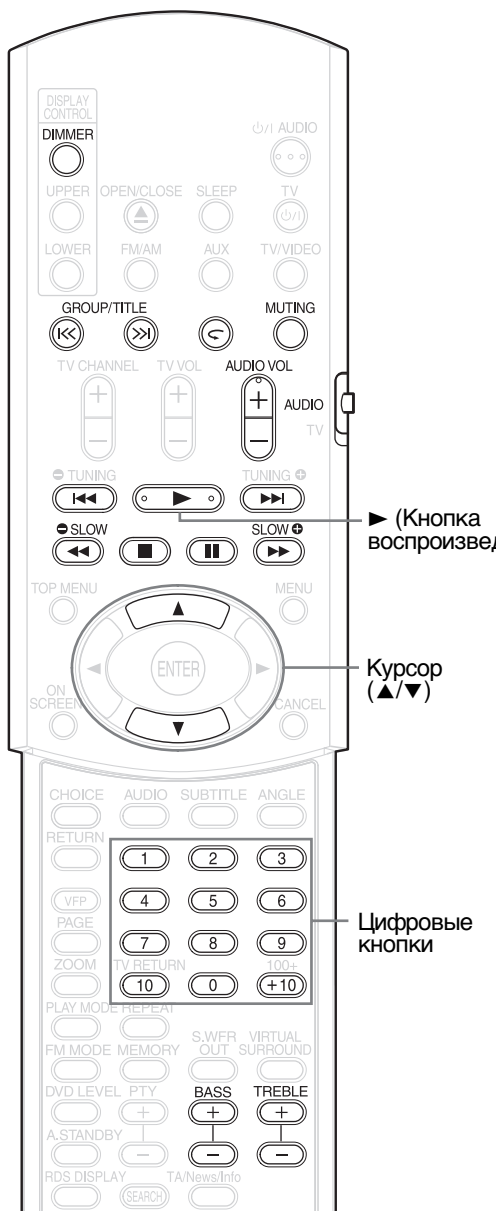
UPPER: → G1 F3 (Номер группы и номер файла) → Нет изображения

LOWER: JPG

ПРИМЕЧАНИЕ

Сокращения

- G: Group (Группа)
- T: Title (Раздел) (DVD VIDEO)
Дорожка (DVD AUDIO и MP3)
- C: Chapter (Глава)
- F: File (Файл)



Выберите номер главы или дорожки, которая будет воспроизводиться.

См. “Использование цифровых кнопок” на страница 15.

Прекращение воспроизведения



Во время воспроизведения нажмите кнопку **■**.

Приостановка воспроизведения



Во время воспроизведения нажмите кнопку **II**.

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶** (воспроизведение).

- Для приостановки показа слайдов с диска JPEG нажмите кнопку **II**. Для возобновления показа со следующего файла нажмите кнопку **▶** (воспроизведение).
- При показе слайдов с диска JPEG его невозможно остановить с помощью кнопок **▶/II** на основном устройстве.

Покадровый просмотр изображений



Во время паузы нажмите кнопку **II**.

При каждом нажатии кнопки изображение будет перемещаться на один кадр.

Быстрый поиск назад/вперед



Существуют два метода.

- При воспроизведении нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

При каждом нажатии кнопки скорость увеличивается (×2, ×5, ×10, ×20, ×60). Для восстановления нормальной скорости нажмите кнопку **▶** (воспроизведение).

- Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶**.

Быстрый поиск назад/вперед возможен только при нажатой кнопке (×5→×20).

Выбор объекта воспроизведения при помощи цифровых кнопок



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.
- Для диска VCD или SVCD эта операция может быть выполнена как при остановленном диске, так и при воспроизведении без функции PBC.
- Для дисков DVD AUDIO, CD, MP3 и JPEG эта операция может выполняться при остановленном диске.
- Для некоторых дисков эта операция может не выполняться.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Быстрый поиск назад/вперед невозможен для дисков MP3 и JPEG.
- Для дисков DVD VIDEO, SVCD и VCD при быстром поиске назад/вперед звук отсутствует.
- Для диска CD или DVD AUDIO при быстром поиске назад/вперед звук прерывается.

Возвращение на 10 секунд назад (Повтор одним нажатием)



Во время воспроизведения нажмите кнопку .

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых дисков эта операция может не выполняться.
- К предыдущему разделу вернуться невозможно.

Замедленное воспроизведение



Нажмите кнопку **SLOW** или **SLOW** в режиме паузы.

- При каждом нажатии кнопки скорость увеличивается.
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку , а для восстановления нормального воспроизведения – кнопку (воспроизведение).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звук воспроизводиться не будет.
- Воспроизведение в обратном направлении может быть прерывистым.
- Для дисков VCD и SVCD замедленное воспроизведение возможно только вперед.

Переход к началу выбранного фрагмента



При воспроизведении* нажмите кнопку или .

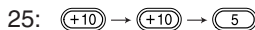
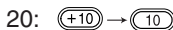
- При каждом нажатии кнопки будет выполнен переход от текущей позиции к началу предыдущей или следующей главы/дорожки/файла.
- Для перехода к началу воспроизводимой главы или дорожки (за исключением диска JPEG) один раз нажмите кнопку .
- Для выбора раздела или группы нажмите кнопку **GROUP/TITLE** или .
- При воспроизведении диска JPEG для воспроизведения следующего файла нажмите кнопку или кнопку курсора , а для воспроизведения предыдущего файла нажмите кнопку или кнопку курсора .

ПРИМЕЧАНИЕ

- * Для дисков VCD и SVCD эта операция может выполняться при воспроизведении с функцией PBC.
- Кроме того, за исключением дисков DVD VIDEO, эта операция может выполняться при остановленном диске.
- Для некоторых дисков эта операция может не выполняться.

Использование цифровых кнопок

Примеры:



На телевизионном экране отображаются вспомогательные пиктограммы (Экранное руководство)



: Воспроизведение



: Пауза



: Быстрый поиск назад/вперед



: Замедленное воспроизведение (назад/вперед)



: Доступные углы просмотра (страница 24)



: Доступные языки озвучивания (страница 24)



: Доступные языки субтитров (страница 24)



: Диск не допускает выполнения выбранной операции.

Изменение яркости дисплея (DIMMER)

Несколько раз нажмите кнопку **DIMMER**.

- Установленный уровень яркости сохраняется даже после отключения питания.

Процедуры, приведенные ниже, могут выполняться для всех источников сигнала.

Настройка громкости

Нажмите кнопку **AUDIO VOL +/-**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Громкость может настраиваться при помощи регулятора **VOLUME** на основном устройстве.

Настройка качества звучания

Низкие частоты:

Нажмите кнопку **BASS +/-**.

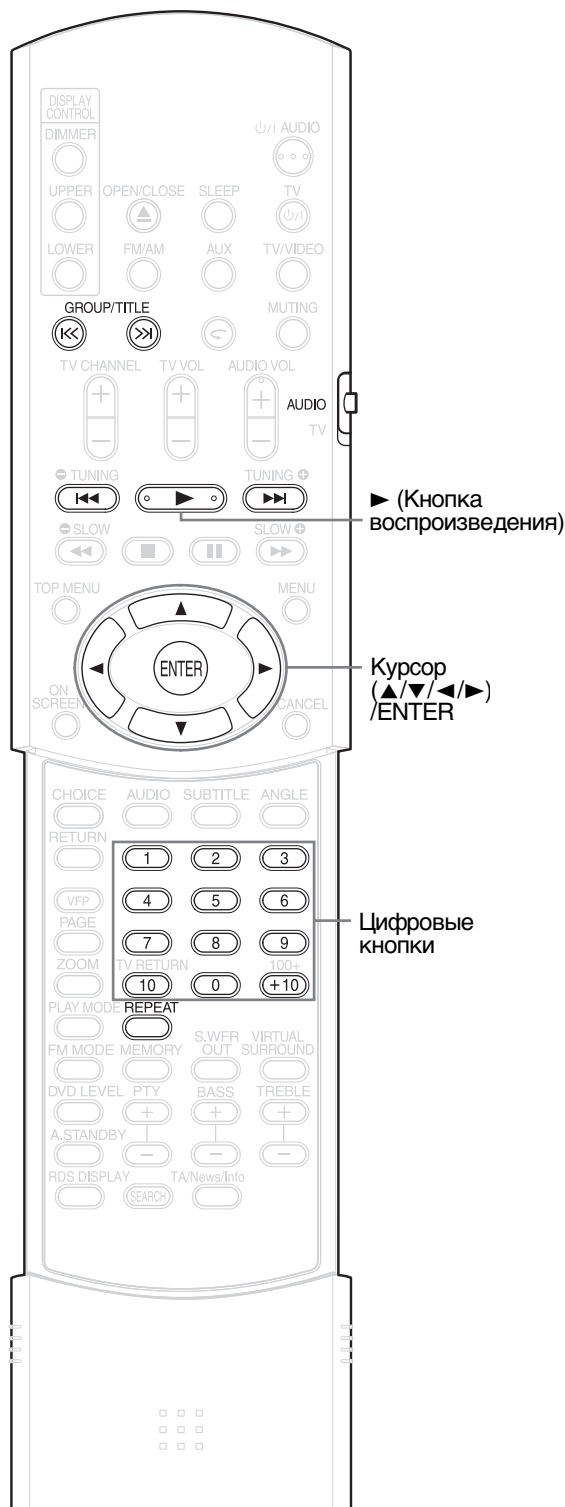
Высокие частоты:

Нажмите кнопку **TREBLE +/-**.

Временное отключение звука (MUTING)

Нажмите кнопку **MUTING**.

- Из динамиков, наушников и сабвуфера звук выводиться не будет.
- Для восстановления исходного уровня громкости снова нажмите кнопку **MUTING**. Исходный уровень громкости также восстанавливается после отключения и повторного включения питания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.



Воспроизведение

MP3 JPEG

Информация, отображаемая на дисплее при воспроизведении диска MP3, приведена здесь в качестве примера.

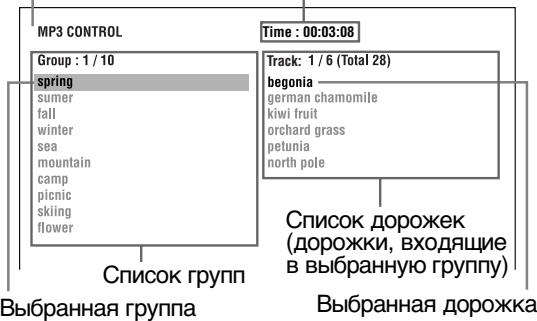
При использовании диска JPEG считайте “дорожку” “файлом”.

ПРИМЕЧАНИЕ

При воспроизведении диска, содержащего как файлы MP3, так и файлы JPEG, выберите тип файлов для воспроизведения (☞ страница 29).

1 Загрузите диск.

Экран телевизора
 Время, прошедшее с начала воспроизведения текущей дорожки (только для MP3).



2 Выберите группу при помощи кнопок курсора ▲/▼.

3 Нажмите кнопку курсора ► для перехода к списку дорожек.

- Нажмите кнопку курсора ◀ для возвращения к списку групп.

4 Выберите желаемую дорожку при помощи кнопок курсора ▲/▼.

5 Нажмите кнопку ► (воспроизведение) или ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В пункте 2 также можно воспользоваться кнопками **GROUP/TITLE** ◀, ▶.
- В пункте 4 также можно воспользоваться цифровыми кнопками. В этом случае пункты 3 и 5 выполнять не нужно. (Для получения информации об использовании цифровых кнопок см. страница 15).
- ◀◀ кроме того, кнопки ▶▶ также можно использовать в пункте 4. В этом случае пункт 3 выполнять не нужно.

Повторное воспроизведение

MP3 JPEG

1 Нажмите кнопку REPEAT при остановленном диске.

При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения будет переключаться.

Режим повторного воспроизведения	Информация на экране телевизора	Информация в окне дисплея основного устройства
Повтор текущей дорожки (только MP3).	REPEAT TRACK	↺
Повтор текущей группы.	REPEAT GROUP	↺ ALL *
Повтор целого диска.	REPEAT ALL	↺ ALL
Отмена повторного воспроизведения.	Нет информации	Нет информации
Повтор текущей дорожки в режиме запрограммированного или случайного воспроизведения (только MP3).	REPEAT STEP	↺
Повтор всех запрограммированных дорожек или всех дорожек в режиме случайного воспроизведения (только MP3).	REPEAT ALL	↺ ALL

* ✨ означает мигание.

2 Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режимы повторного воспроизведения можно переключать в процессе воспроизведения.
- Режим повторного воспроизведения автоматически отключается при наличии файла, воспроизведение которого невозможно (☞ страница 3).

Воспроизведение слайдов **JPEG**

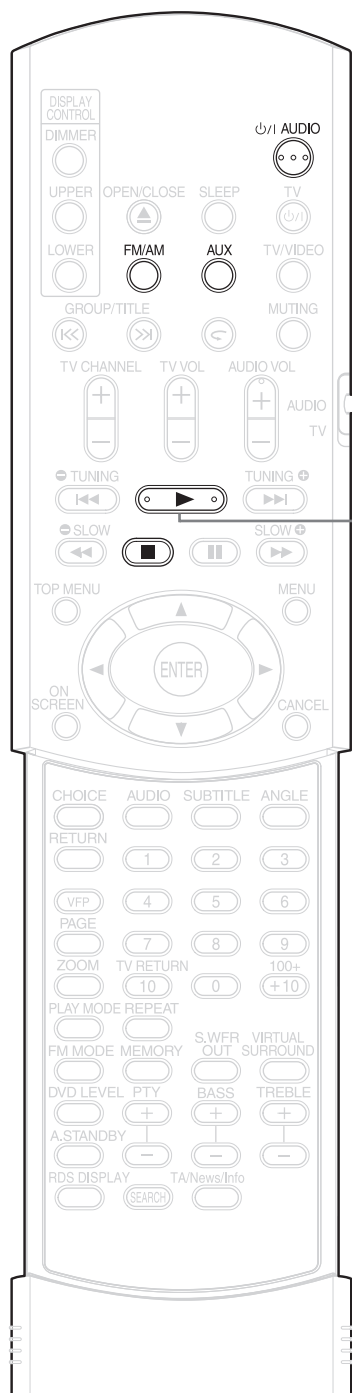
- Для диска JPEG в пункте 5 при нажатии кнопок ► (воспроизведение) файлы последовательно воспроизводятся начиная с выбранного файла (просмотр слайдов), а при нажатии кнопки **ENTER** воспроизводится только выбранный файл.
- Время показа файла в режиме воспроизведения слайдов составляет около 3 секунд.
- После завершения воспроизведения всех файлов воспроизведение автоматически прекращается.

Возобновление воспроизведения

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

При приостановке воспроизведения его можно возобновить с точки, в которой оно было приостановлено.

Эта функция называется функцией возобновления воспроизведения.



Как приостановить воспроизведение

Во время воспроизведения выполните одно из следующих действий.

Нажмите кнопку ■ один раз.*

Нажмите кнопку ϕ /I AUDIO для отключения питания.

Измените источник сигнала на FM/AM или AUX.*

* Даже если после этого питание будет отключено кнопкой ϕ /I AUDIO, точка, в которой воспроизведение было остановлено, сохраняется в памяти.

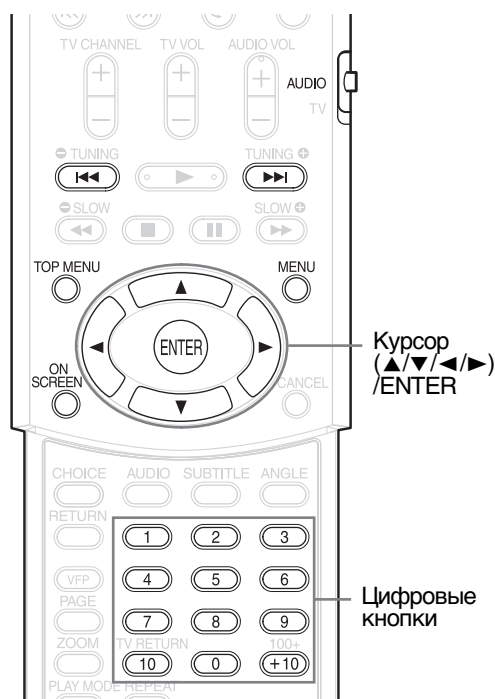


Для запуска воспроизведения с точки, в которой оно было прервано

Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не работает в режимах запрограммированного и случайного воспроизведения.
- Воспроизведение может возобновляться не совсем с той точки, в которой оно было остановлено.
- При отображении меню диска функция возобновления воспроизведения может не работать.
- Вместе с точкой остановки в памяти сохраняются выбранный язык озвучивания, язык субтитров и угол просмотра.
- Хранящаяся в памяти точка остановки стирается при открытии держателя дисков. При нажатии кнопки ■ во время воспроизведения появляется сообщение "RESUME". При повторном нажатии кнопки ■ появляется сообщение "RESUME OFF", а точка остановки стирается из памяти.
- На момент покупки режим возобновления воспроизведения включен. Режим возобновления воспроизведения можно выключить (☞ страница 30).



ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.



Выбор из меню

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

1 Нажмите кнопку MENU или TOP MENU при остановленном диске или во время воспроизведения*1.

- Появится меню диска.
- Для дисков DVD AUDIO можно использовать только кнопку TOP MENU.

2 Для выбора желаемого эпизода воспользуйтесь кнопками курсора ▲/▼/◀/▶ (только для DVD VIDEO и DVD AUDIO) или цифровыми кнопками.

- См. раздел “Использование цифровых кнопок” на (☞ страница 15).
- Если экран меню содержит несколько страниц, воспользуйтесь кнопками ◀◀ и ▶▶ для пролистывания страниц (только для дисков VCD и SVCD).

3 Нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ

*1 Для дисков VCD и SVCD эта операция может быть выполнена только при отключенной функции PBC.

- Эта операция не может быть выполнена, если диск не содержит экранного меню.
- Воспроизведение некоторых дисков может начинаться без нажатия кнопки ENTER.

Указание времени (Поиск по времени)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Во время воспроизведения дважды нажмите кнопку ON SCREEN*2.

Появится строка меню (☞ страница 28).

2 Нажмите кнопки курсора ◀/▶ для выбора ⏴⏵.

3 Нажмите кнопку ENTER.

4 При помощи цифровых кнопок (1-9, 0) введите время*3.

Пример: Если Вы желаете начать воспроизведение диска DVD VIDEO с точки (0 часов) 23 минуты 45 секунд, нажмите кнопки в таком порядке:

0 → 2 → 3 → 4 → 5

“минуты” и “секунды” могут опускаться.

- Если Вы допустили ошибку, воспользуйтесь кнопкой курсора ◀ для удаления неправильной цифры, затем введите ее заново.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Для удаления строки меню нажмите кнопку ON SCREEN.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не работает при воспроизведении диска DVD VIDEO, не содержащего информации о времени.
- Эта функция не работает в режиме запрограммированного и случайного воспроизведения.

*2 При использовании дисков CD эта операция может быть выполнена в любой момент, а при использовании дисков VCD и SVCD – только когда диск остановлен или во время воспроизведения без использования функции PBC.

*3 Поиск по времени на дисках DVD VIDEO осуществляется с начала раздела, а на дисках DVD AUDIO – с начала воспроизводимой дорожки. Поиск по времени на дисках VCD, SVCD и CD осуществляется следующим образом:

- При остановленном диске поиск ведется с начала диска.
- При воспроизведении диска поиск ведется с начала текущей дорожки.

Запрограммированное/случайное воспроизведение

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3



Воспроизведение в желаемом порядке (Запрограммированное воспроизведение)

Система позволяет создавать программу, содержащую до 99 дорожек и глав. Одна и та же дорожка или глава может входить в программу несколько раз.

1 При остановленном диске нажмите кнопку PLAY MODE несколько раз до появления на дисплее основного устройства сообщения "PRGM".

"PRGM" – это сокращение от PROGRAM (ПРОГРАММА).

Пример: Для диска DVD VIDEO



2 Создайте программу, следуя инструкциям на экране телевизора.

См. раздел "Использование цифровых кнопок" на (страница 15).

- В зависимости от типа диска содержимое для программирования будет варьироваться.
 - DVD VIDEO: Разделы и главы
 - VCD, SVCD, CD: Дорожки
 - DVD AUDIO, MP3: Группы и дорожки
- Для выбора призовой группы на диске DVD AUDIO предварительно выполните процедуру, описанную в разделе "Воспроизведение призовой группы" на страница 27 для удаления сообщения "BONUS".
- Если количество введенных в программу дорожек или глав превышает 99, отображается сообщение "FULL".
- Если при использовании дисков CD, SVCD или VCD общее время воспроизведения превышает 9 часов 59 минут 59 секунд, на дисплее появляется "--:--" (при этом программирование можно продолжать).

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.



Для создания программы, руководствуясь информацией на дисплее основного устройства, действуйте следующим образом:

- (1) Выберите группу/раздел, используя цифровые кнопки.
Пример информации в верхней секции дисплея: T2 C--
- (2) Укажите номер дорожки/главы с помощью цифровых кнопок.
Пример информации в верхней секции дисплея: T2 C3
 - См. раздел “Использование цифровых кнопок” на (☞ страница 15).
 - В нижней секции дисплея появится номер пункта программы (Пример: “P2”).
- (3) Повторяйте операции (1) и (2) до завершения создания программы. Затем перейдите к пункту 3.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Только для дисков DVD VIDEO, DVD AUDIO и MP3) При нажатии кнопки ENTER вместо задания номера дорожки/главы на дисплее появится “ALL” и в программу будут включены все дорожки/главы, входящие в выбранную группу/раздел.

3 Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

- Для возобновления воспроизведения в обычном режиме при остановленном диске несколько раз нажмите кнопку **PLAY MODE** до появления на дисплее сообщения “NORMAL”. При этом содержимое программы не стирается.
- Для удаления содержимого программы:
 - При отображении на дисплее содержимого программы удерживайте нажатой кнопку **CANCEL** до появления на дисплее сообщения “CLEAR!” (при быстром нажатии и отпускании кнопки **CANCEL** пункты программы будут удаляться по одному).
 - Откройте держатель дисков
 - Отключите питание

Воспроизведение диска в случайном порядке (Случайное воспроизведение)

1 При остановленном диске несколько раз нажмите кнопку PLAY MODE до появления на дисплее основного устройства сообщения “RANDOM”.

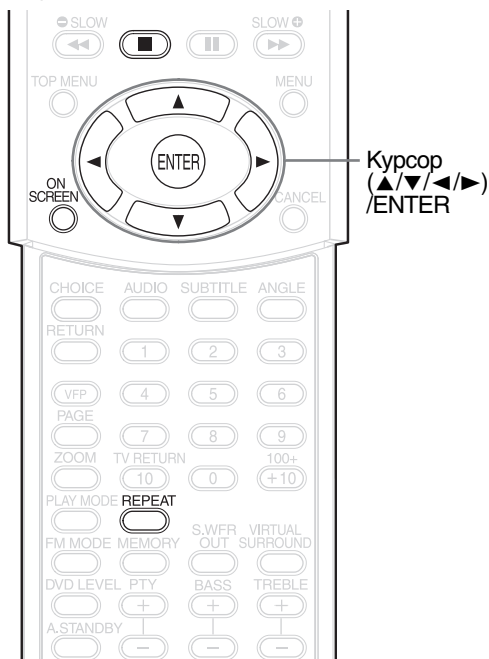
- Кроме того, сообщение “RANDOM” появится и на экране телевизора.

2 Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

- Главы или дорожки будут воспроизводиться только по одному разу.
- Для возобновления воспроизведения в обычном режиме при остановленном диске несколько раз нажмите кнопку **PLAY MODE** до появления на дисплее сообщения “NORMAL”
- Режим случайного воспроизведения также отключается в следующих случаях:
 - При открытии держателя дисков
 - При отключении питания
- В режиме случайного воспроизведения Вы не можете вернуться к предыдущей дорожке при помощи кнопки ◀◀ (она позволит вернуться лишь к началу текущей главы или дорожки).

Повторное воспроизведение

Информация о повторном воспроизведении файлов MP3 и JPEG приведена на странице 17.



Повторное воспроизведение раздела/ главы/ группы/ дорожки/ всех дорожек (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT.

При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения будет переключаться.

Пример:

Экран телевизора Дисплей основного устройства



Для диска DVD VIDEO

Режим повторного воспроизведения	Информация на экране телевизора	Дисплей основного устройства
Повтор текущей главы	CHAP	
Повтор текущего раздела	TITLE	
Отмена повторного воспроизведения.	OFF	Нет информации

Для диска DVD AUDIO

Режим повторного воспроизведения	Информация на экране телевизора	Дисплей основного устройства
Повтор текущей дорожки	TRACK	
Повтор текущей группы	GROUP	
Отмена повторного воспроизведения.	OFF	Нет информации

* означает мигание.

Для дисков CD/VCD/SVCD

Режим повторного воспроизведения	Информация на экране телевизора	Дисплей основного устройства
Повтор текущей дорожки	TRACK	
Повтор всех дорожек	ALL	
Отмена повторного воспроизведения.	OFF	Нет информации

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании дисков DVD AUDIO и CD эта операция может быть выполнена в любой момент, а при использовании дисков VCD и SVCD – только когда диск остановлен или во время воспроизведения определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B) на [\(страница 23\)](#).
- На дисплее основного устройства используются следующие сокращения:
TRK : Track (Дорожка)
CHP : Chapter (Глава)
TI. : Title (Раздел)
GR. : Group (Группа)
- Для дисков DVD VIDEO и DVD AUDIO при переключении источника сигнала на FM/AM или AUX режим повторного воспроизведения отключается.

Повторное воспроизведение в режиме запрограммированного или случайного воспроизведения

Режим повторного воспроизведения	Информация на экране телевизора	Дисплей основного устройства
Повтор текущей главы или дорожки	STEP или REPEAT STEP	
Повтор всех запрограммированных или случайно воспроизведенных фрагментов	ALL или REPEAT ALL	
Отмена повторного воспроизведения.	OFF или Нет информации	Нет информации

Повторное воспроизведение определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Во время воспроизведения дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

Появится строка меню (☞ страница 28).

2 Нажмите кнопки курсора ◀/▶ для выбора .

3 Нажмите кнопку ENTER.

4 Нажмите кнопки курсора ▲/▼ для выбора .



Здесь можно выбрать другие режимы повторного воспроизведения.

Информация по другим режимам повторного воспроизведения приведена в разделе “Повторное воспроизведение раздела/главы/группы/дорожки/всех дорожек (REPEAT)” на (☞ страница 22).

5 Нажмите кнопку ENTER в начальной точке фрагмента, который Вы желаете повторить (точка A).

- В строке меню появится значок .

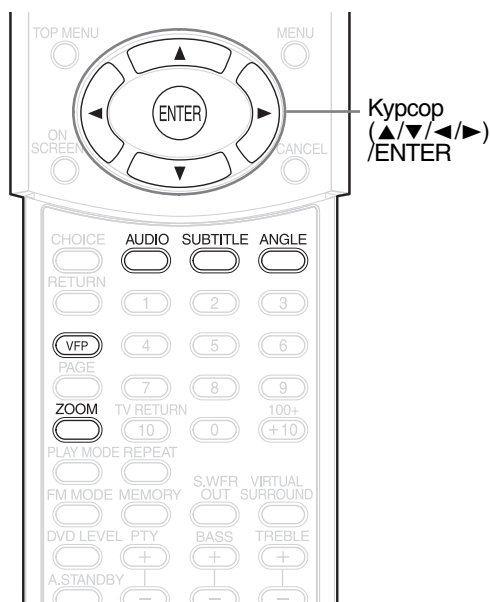
6 Нажмите кнопку ENTER в конечной точке фрагмента, который Вы желаете повторить (точка B).

- В строке меню появится значок . В окне дисплея на основном устройстве замигает индикация ⏮ и начнется повторное воспроизведение фрагмента между точками A и B
- Режим повторного воспроизведения A-B отключается в следующем образом:
 - Нажатием кнопки ■.
 - Выбором значка  и двойным нажатием кнопки ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ

Повтор фрагмента A-B возможен только в пределах одного раздела или дорожки. Режим повтора A-B недоступен при воспроизведении с включенной функцией PBC, при запрограммированном, случайном и повторном воспроизведении.

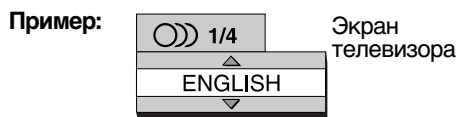
Прочие удобные функции



Выбор языка озвучивания

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO** во время воспроизведения диска, звук на котором записан на нескольких языках.



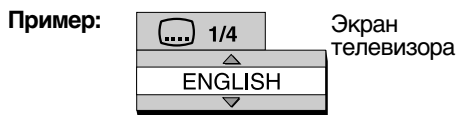
- При каждом нажатии кнопки язык озвучивания будет переключаться. Кроме того, язык озвучивания можно изменить при помощи кнопок курсора ▲/▼.
- Для получения информации о кодах языков (например, "AA"), обратитесь к разделу "Коды языков" на (☞ страница 41).
- Индикация "ST", "L" и "R", отображаемая при воспроизведении VCD или SVCD, означает соответственно "Стерео", "звук левого канала" и "звук правого канала".

Выбор субтитров

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

(только для подвижного изображения)

- 1 Нажмите кнопку **SUBTITLE** во время воспроизведения диска, субтитры на котором записаны на нескольких языках.



- При каждом нажатии кнопки субтитры попеременно включаются и выключаются.

- 2 Выберите желаемый язык субтитров при помощи кнопок курсора ▲/▼.

- Для получения информации о кодах языков (например, "AA"), обратитесь к разделу "Коды языков" на (☞ страница 41).
- Способ отображения языка субтитров может различаться в зависимости от диска.

- 3 Выждите несколько секунд или нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эту функцию также можно вызвать из строки меню (☞ страница 28).
- Для диска SVCD при каждом нажатии кнопки **SUBTITLE** в пункте 1 включается либо режим выбора типа субтитров, либо режим включения/выключения субтитров.

- 2 Подождите несколько секунд или нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

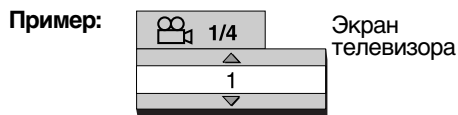
Эту функцию также можно вызвать из строки меню (☞ страница 28).

Выбор угла просмотра

DVD VIDEO DVD AUDIO

(только для подвижного изображения)

- 1 Нажмите кнопку **ANGLE** во время воспроизведения эпизода, записанного под разными углами.



- При каждом нажатии кнопки угол просмотра будет переключаться. Кроме того, угол просмотра можно изменить при помощи кнопок курсора ▲/▼.

- 2 Подождите несколько секунд или нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эту функцию также можно вызвать из строки меню (☞ страница 28).

Увеличение изображения (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD JPEG DVD AUDIO

(только для подвижного изображения)

1 Нажмите кнопку ZOOM во время воспроизведения или паузы.

- При каждом нажатии кнопки степень увеличения изображения будет меняться.
- (Для диска JPEG) При показе слайдов масштаб изображения изменить нельзя.

2 Выберите желаемую часть изображения при помощи кнопок курсора ▲/▼/◀/▶.

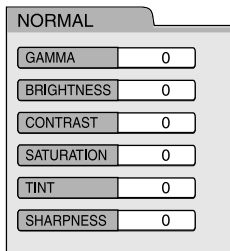
- Для возобновления просмотра в пункте 1 выберите "OFF".

Настройка качества изображения (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

1 Нажмите кнопку VFP во время воспроизведения или паузы.

На дисплее основного устройства появится "VFP SET", а на экране телевизора будут отображены текущие настройки.



- Gamma: Управление яркостью нейтральных тонов при сохранении яркости темных и светлых участков.
- Sharpness: Управление резкостью изображения.

2 Выберите режим VFP при помощи кнопок курсора ◀/▶.

- При обычном просмотре рекомендуется выбирать режим "NORMAL", а при просмотре в темном помещении – режим "CINEMA". При выбранном режиме "NORMAL" или "CINEMA" перейдите к пункту 7.
- При выбранном режиме "USER 1" или "USER 2" в соответствии с операциями пункта 3 можно настраивать значения всех параметров изображения.

3 Выберите настраиваемый параметр при помощи кнопок курсора ▲/▼.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Пример:

Экран телевизора



5 Для изменения значения воспользуйтесь кнопками курсора ▲/▼.

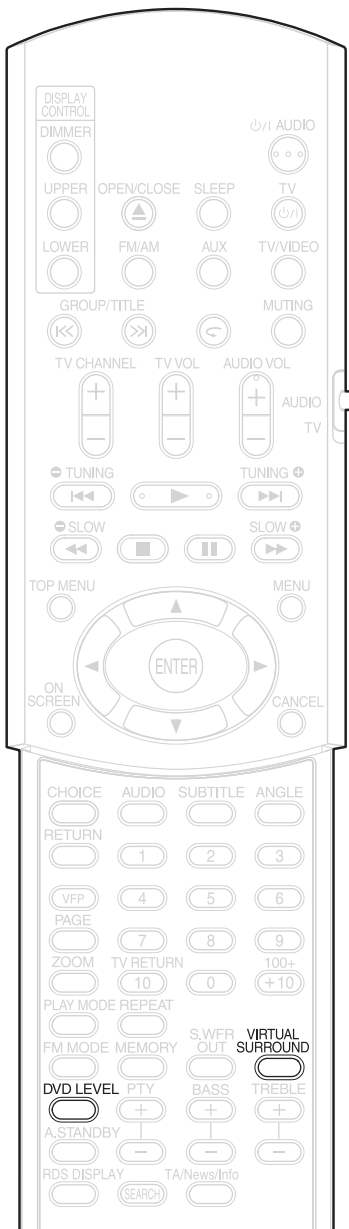
6 Нажмите кнопку ENTER.

Для настройки других параметров выполните процедуру заново, начиная с пункта 3.

7 Нажмите кнопку VFP.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в течение нескольких секунд во время выполнения этой процедуры не будет предпринято никаких действий, созданные к тому моменту настройки будут автоматически сохранены в памяти.
- "VFP" – это сокращение от "Video Fine Processor".

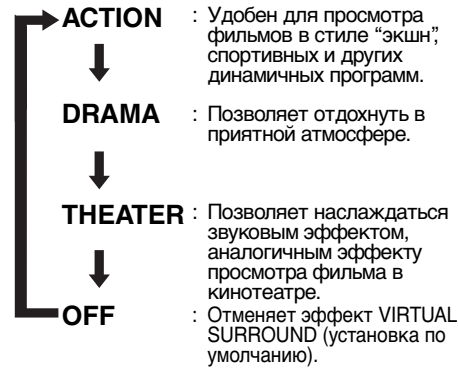


Пример:

Экран телевизора

VIRTUAL SURROUND OFF

- При каждом нажатии кнопки сообщения на дисплее меняются в следующем порядке.



- При создании эффекта пространственного звучания на дисплее отображается "SURROUND".

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим виртуального пространственного звучания действует как на звук динамиков, так и на звук, выводимый через наушники.
- При генерации шума или искажении звука установите VIRTUAL SURROUND в состояние "OFF".
- Некоторые диски DVD AUDIO не воспроизводятся.
- Индикация "V. SUR", отображаемая на дисплее, является сокращением от "Virtual Surround" ("виртуальное пространственное звучание").

Настройка уровня воспроизведения (DVD LEVEL)



Уровень записанного звука на дисках DVD VIDEO и DVD AUDIO может быть ниже, чем на дисках других типов. Если Вас не устраивает разница в громкости, настройте уровень воспроизведения DVD.

1 Нажмите кнопку DVD LEVEL во время воспроизведения.

- При каждом нажатии кнопки уровень переключается между "NOR" (обычный), "MID" (средний) и "HIG" (высокий).
- Выберите желаемый уровень, прослушивая выводимый звук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка уровня воспроизведения DVD действует только при воспроизведении дисков DVD.
- При настройке уровня воспроизведения DVD уровень цифрового аудиовыхода не меняется.
- Эта операция может быть выполнена при остановленном диске или во время паузы.

Создание реалистичного звучания (VIRTUAL SURROUND)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3

При использовании двух динамиков достигается эффект пространственного звучания.

1 Нажмите кнопку VIRTUAL SURROUND во время воспроизведения.

DVD AUDIO



ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.



Воспроизведение призовой группы

На некоторых дисках DVD AUDIO содержатся специальные группы, называемые “призовыми”.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта операция может быть выполнена, когда на дисплее основного устройства горит индикация “BONUS”.

1 Для выбора призовой группы во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **GROUP/TITLE** >>1.

На экране телевизора и на дисплее основного устройства появится “KEY_____”.

2 При помощи цифровых кнопок введите 4-значный пин-код.

Метод получения пин-кода может быть различным в зависимости от диска.

3 Нажмите кнопку **ENTER**.

- После ввода правильного кода сообщение “BONUS” исчезнет и начнется воспроизведение призовой группы.
- Если код был введен неправильно, попробуйте ввести его снова.

Неподвижные изображения с возможностью навигации (B.S.P)

На некоторых дисках DVD AUDIO могут быть записаны неподвижные изображения. Среди неподвижных изображений различают изображения B.S.P. (Browsable Still Pictures – неподвижные изображения с возможностью навигации). Эти изображения позволяют пролистывать изображения, как страницы.

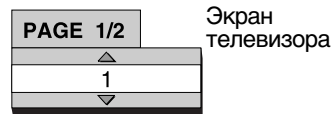
ПРИМЕЧАНИЕ

Эта операция может быть выполнена, когда на дисплее основного устройства горит индикация “B.S.P.”.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **PAGE**.

При каждом нажатии кнопки неподвижные изображения переключаются. Кроме того, изображения можно пролистывать с помощью кнопок курсора ▲/▼.

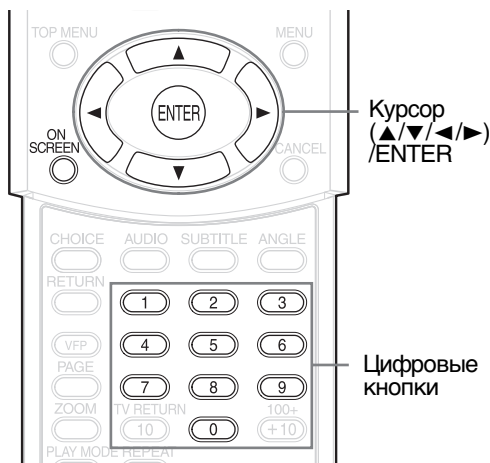
Пример:



2 Подождите несколько секунд или нажмите кнопку **ENTER**.

Использование строки меню

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD



Курсор
(▲/▼/◀/▶)
/ENTER

Цифровые
кнопки

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.
- Эта операция может быть выполнена при установленном диске. При остановленном диске некоторые функции могут не работать.



1 Дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На дисплее основного устройства появится "ON SCREEN". На экране телевизора появится строка состояния и строка меню.



Выше приведен пример для диска DVD VIDEO.

2 Выберите желаемый параметр при помощи кнопок курсора ◀/▶.

3 Нажмите кнопку ENTER.

- Выбранная функция может быть настроена. Более подробная информация приведена в разделе "Перечень функций".
- Выбранная функция выделяется синим цветом.
- Для удаления строки меню нажмите кнопку **ON SCREEN**.

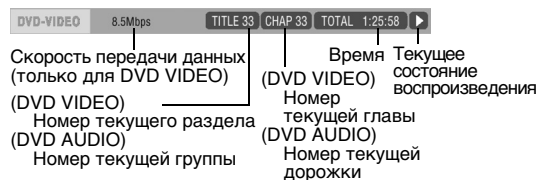
Перечень функций

Для настройки функций, у которых отсутствует описание, выберите желаемую функции при помощи кнопок курсора ▲/▼, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

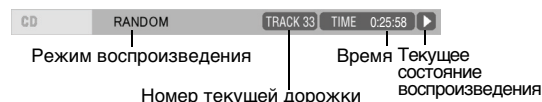
TIME Выбор режима отображения времени	Выберите режим отображения времени на дисплее основного устройства и в строке состояния. При каждом нажатии кнопки ENTER режим отображения информации меняется. DVD VIDEO/DVD AUDIO (во время воспроизведения) TOTAL : Время с начала воспроизведения текущего раздела/группы. T.REM : Время до окончания воспроизведения текущего раздела/группы. TIME : Время с начала воспроизведения текущей главы/дорожки. REM : Время до окончания воспроизведения текущей главы/дорожки. CD (во время воспроизведения)/VCD/SVCD TIME : Время с начала воспроизведения текущей дорожки. REM : Время до окончания воспроизведения текущей дорожки. TOTAL : Время воспроизведения диска. T.REM : Время до окончания воспроизведения диска.
Режим повторного воспроизведения	⇨ страница 22
Поиск по времени	⇨ страница 19
CHAP. > / TRACK > Поиск главы (DVD VIDEO)/Поиск дорожки (DVD AUDIO)	Выбор главы/дорожки. Введите номер главы/фрагмента при помощи цифровых кнопок, затем нажмите кнопку ENTER . Примеры: 5: (5) 24: (2) → (4)
Язык озвучивания/Звучание (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)	⇨ страница 24
Язык субтитров (DVD VIDEO/SVCD)	⇨ страница 24
Угол просмотра (DVD VIDEO/DVD AUDIO)	⇨ страница 24
PAGE -/ Переключение страницы (DVD AUDIO)	Переключение страниц неподвижных изображений (B.S.P.), записанных на диске DVD AUDIO. (⇨ страница 27)

Информация, отображаемая в строке состояния

DVD VIDEO/DVD AUDIO (ниже приведен пример для DVD VIDEO)



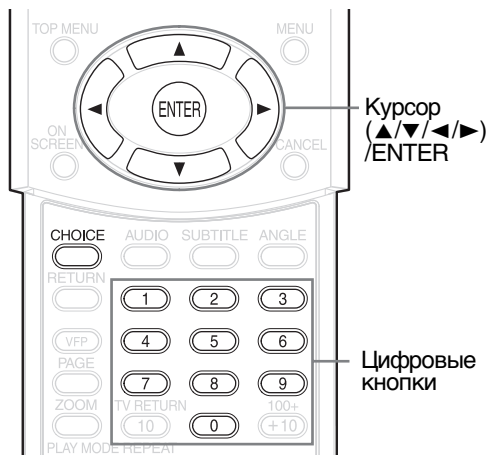
VCD/SVCD/CD (ниже приведен пример для CD)



ПРИМЕЧАНИЕ

Индикация текущего состояния воспроизведения имеет то же значение, что и символы экранного руководства (⇨ страница 15).

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 JPEG



Первоначальные настройки системы можно менять в соответствии с условиями, в которых система эксплуатируется.

ПРИМЕЧАНИЕ

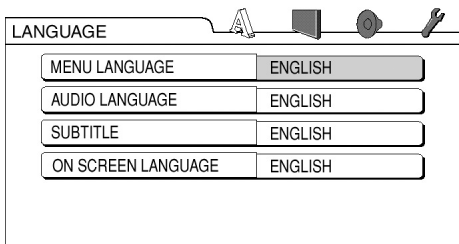
- Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.
- На экране широкоэкранного телевизора верхняя и нижняя части экрана настройки параметров могут не отображаться. Настройте размер изображения на телевизоре.



Основные операции

1 При остановленном диске или при отсутствии диска (отображается "NO DISC") нажмите кнопку **CHOICE**.

- На дисплее основного устройства появится "SETTING", а на экране телевизора будет отображена следующая информация.



- Продолжайте выполнять операции, следуя инструкциям на экране телевизора.



ЯЗЫК





ПРИМЕЧАНИЕ

- Если диск не содержит информации на выбранном языке, будет использоваться язык, заданный для этого диска как оптимальный.
- Для получения информации о кодах языков (например, "AA"), обратитесь к разделу "Коды языков" (страница 41).

Пункт	Значение
MENU LANGUAGE	Выбор языка для меню для диска DVD VIDEO.
AUDIO LANGUAGE	Выбор языка озвучивания для диска DVD VIDEO.
SUBTITLE	Выбор языка субтитров для диска DVD VIDEO.
ON SCREEN LANGUAGE	Выбор языка для меню настройки параметров.



ИЗОБРАЖЕНИЕ

Пункт	Значение ([] : значение по умолчанию)
MONITOR TYPE	<p>Выберите тип отображения в соответствии с Вашим телевизором.</p> <p>16 : 9 NORMAL: Выберите этот тип, если формат экрана Вашего широкоэкранного телевизора составляет 16:9 (при воспроизведении диска DVD VIDEO, записанного в формате 4:3, система автоматически настраивает ширину экрана).</p>  <p>16 : 9 AUTO: Выберите этот пункт, если Вы подключили систему к обычному широкоэкранному телевизору.</p>  <p>4 : 3 LB (Letter Box): Выберите этот пункт, если формат экрана Вашего телевизора составляет 4:3 (обычный телевизор). При воспроизведении широкоэкранного изображения, изображение отображается с черными полосами в верхней и нижней части экрана.</p>  <p>4 : 3 PS (Pan Scan): Выберите этот пункт, если формат экрана Вашего телевизора составляет 4:3 (обычный телевизор). При воспроизведении широкоэкранного изображения черные полосы не появляются, но левые и правые края изображения не помещаются на экране. (Если диск не совместим с форматом "Pan Scan", изображение обрабатывается в формате "Letter Box")</p> 
PICTURE SOURCE	<p>Выберите устройство, которое может использоваться в качестве источника видеосигналов.</p> <p>AUTO: Тип источника видео (видео или фильм) выбирается автоматически.</p> <p>FILM: Выбирайте этот пункт при просмотре фильма или видео, записанного методом построчной развертки.</p> <p>VIDEO: Выберите этот пункт при просмотре обычного видео.</p>
SCREEN SAVER	<p>Выберите режим сохранения экрана между ON / OFF (Функция защиты экрана срабатывает, если неподвижное изображение отображается на экране в течение пяти минут, и пользователь не предпринимает в это время никаких действий).</p>
MP3/JPEG	<p>Если на диске имеются как файлы MP3 так и файлы JPEG, Вы можете выбрать, файлы какого типа воспроизводить. При изменении этого параметра откройте/закройте держатель дисков и снова включите питание. (Независимо от этого параметра диски, содержащие только файлы MP3 или только файлы JPEG, воспроизводятся в обычном режиме.)</p>



ЗВУК

Пункт	Значение ([] : значение по умолчанию)
DIGITAL AUDIO OUTPUT	<p>Выберите тип выходного сигнала в соответствии с типом устройства, подключенного к цифровому аудиовыходу (аудио/видео усилитель и т.д.). (Параметры этой настройки приведены в списке далее по тексту.)</p> <p>PCM ONLY: Устройство, совместимое только с линейной импульсно-кодовой модуляцией.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Декодер Dolby Digital или устройство с такой функцией.</p> <p>STREAM/PCM: Декодер DTS/Dolby Digital или устройство с такой функцией.</p>
DOWN MIX	<p>Переключение сигнала с цифрового выхода DVD VIDEO в соответствии с типом подключенного устройства. Выберите этот режим, если параметр DIGITAL AUDIO OUTPUT (цифровой аудиовыход) установлен как "PCM ONLY".</p> <p>DOLBY SURROUND: Устройство со встроенным декодером Dolby Pro Logic.</p> <p>STEREO: Обычное устройство.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При включенном пространственном звучании функция понижающего микширования не работает.
D (Dynamic) RANGE COMPRESSION	<p>Вы можете настроить разницу между наиболее громкими и наиболее тихими звуками при воспроизведении при невысоком уровне громкости (только при использовании дисков DVD, записанных в формате Dolby Digital).</p> <p>AUTO: Функция сжатия динамического диапазона включается автоматически.</p> <p>ON Функция сжатия динамического диапазона включена всегда.</p>



ПРОЧИЕ

Пункт	Значение ([] : значение по умолчанию)
RESUME	Выберите ON /OFF. (↗ страница 18)
ON SCREEN GUIDE	Выберите ON /OFF. (↗ страница 15)
AV COMPULINK MODE	Этот параметр в настоящее время не используется (Он предусмотрен для будущего использования.)
PARENTAL LOCK	<p>Функция блокировки для детей для вырезания или замены сцен насилия. (Эта функция действует только при просмотре дисков с функцией родительского контроля.)</p> <p>COUNTRY CODE (↗ страница 31) Введите код Вашей страны.</p> <p>SET LEVEL: Чем ниже уровень ограничения, тем ограничение жестче. При "NONE" ограничения не действуют.</p> <p>PASSWORD (обязательно): Каждый раз при помощи цифровых кнопок (1-9, 0) вводите четырехзначное число в качестве пароля. (Если Вы забыли пароль, введите число "8888") Ввод пароля требуется во время просмотра.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если Вы ввели неправильный пароль три раза, автоматически выбирается пункт "EXIT" (выход).

Список значений параметра DIGITAL AUDIO OUTPUT и соответствующих сигналов

Тип воспроизводимого диска	Значение параметра DIGITAL AUDIO OUTPUT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM:	PCM ONLY
48 кГц, 16/20/24 бит Линейная импульсно-кодовая модуляция DVD VIDEO	48 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая модуляция		
48/96/192 кГц, 16/20/24 бит линейная импульсно-кодовая модуляция DVD	48 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая модуляция		
44,1/88,2/176,4 кГц, 16/20/24 бит линейная импульсно-кодовая модуляция DVD	44,1 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая модуляция		
DTS DVD VIDEO	Поток битов DTS	48 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/DVD AUDIO	Поток битов DOLBY DIGITAL		48 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая
CD/VCD/SVCD	44,1 кГц, 16 битов стерео линейная импульсно-кодовая модуляция/48 кГц, 16 битов		
DTS CD	Поток битов DTS	44,1 кГц, 16 битов линейная импульсно-кодовая модуляция	
Диск MP3	Не выводится		

ПРИМЕЧАНИЕ

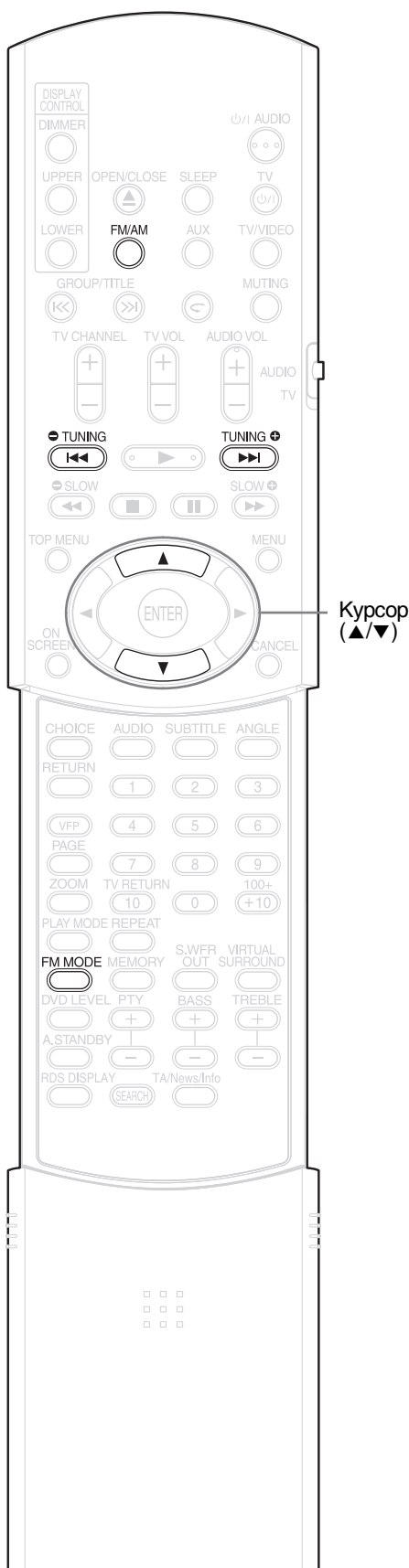
- При использовании диска DVD VIDEO с незащищенным содержимым через цифровой аудиовыход выводится 20- или 24-битный сигнал.

AD	Андорра
AE	Объединенные Арабские Эмираты
AF	Афганистан
AG	Антигуа и Барбуда
AI	Ангуйла
AL	Албания
AM	Армения
AN	Голландские Антильские о-ва
AO	Ангола
AQ	Антарктида
AR	Аргентина
AS	Американские Самоа
AT	Австрия
AU	Австралия
AW	Аруба
AZ	Азербайджан
BA	Босния и Герцеговина
BB	Барбадос
BD	Бангладеш
BE	Бельгия
BF	Буркина-Фасо
BG	Болгария
BH	Бахрейн
BI	Бурунди
BJ	Бенин
BM	Бермудские о-ва
BN	Бруней Даруссалам
BO	Боливия
BR	Бразилия
BS	Багамские о-ва
BT	Бутан
BV	о-в Буовэ
BW	Ботсвана
BY	Беларусь
BZ	Белиз
CA	Канада
CC	Кокосовые о-ва (Килинг)
CF	Центральноафриканская Республика
CG	Конго
CH	Швейцария
CI	Кот-д'Ивуар
CK	о-ва Кука
CL	Чили
CM	Камерун
CN	Китай
CO	Колумбия
CR	Коста-Рика
CU	Куба
CV	Кабо-Верде
CX	о-в Рождества
CY	Кипр
CZ	Республика Чехия
DE	Германия
DJ	Джибути
DK	Дания
DM	Доминика
DO	Доминиканская Республика
DZ	Алжир
EC	Эквадор
EE	Эстония
EG	Египет
EH	Западная Сахара
ER	Эритрея

ES	Испания
ET	Эфиопия
FI	Финляндия
FJ	Фиджи
FK	Фолклендские о-ва (Мальвинские о-ва)
FM	Микронезия (Федеративные Штаты)
FO	Фарерские о-ва
FR	Франция
FX	Франция, Метрополия
GA	Габон
GB	Великобритания
GD	Гренада
GE	Грузия
GF	Французская Гвиана
GH	Гана
GI	Гибралтар
GL	Гренландия
GM	Гамбия
GN	Гвинея
GP	Гваделупа
GQ	Экваториальная Гвинея
GR	Греция
GS	Южная Джорджия и Ожжные Сандвичевы о-ва
GT	Гватемала
GU	Гуам
GW	Гвинея-Бисау
GY	Гайана
HK	Гонконг
HM	о-в Херда и о-ва Макдональда
HN	Гондурас
HR	Хорватия
HT	Гаити
HU	Венгрия
ID	Индонезия
IE	Ирландия
IL	Израиль
IN	Индия
IO	Британская территория в Индийском Океане
IQ	Ирак
IR	Иран (Исламская Республика)
IS	Исландия
IT	Италия
JM	Ямайка
JO	Иордания
JP	Япония
KE	Кения
KG	Киргизстан
KH	Камбоджа
KI	Кирибати
KM	Коморские о-ва
KN	Сент-Китс и Невис
KP	Корея, Народно-демократическая Республика
KR	Республика Корея
KW	Кувейт
KY	о-ва Кайман

KZ	Казахстан
LA	Лаосская Народно-Демократическая Республика
LB	Ливан
LC	Сент-Люсия
LI	Лихтенштейн
LK	Шри-Ланка
LR	Либерия
LS	Лесото
LT	Литва
LU	Люксембург
LV	Латвия
LY	Ливийская Арабская Джамахирия
MA	Марокко
MC	Монако
MD	Республика Молдова
MG	Мадагаскар
MH	Маршалловы о-ва
ML	Мали
MM	Мьянма
MN	Монголия
MO	Макао
MP	Северные Марианские о-ва
MQ	о-в Мартиника
MR	Мавритания
MS	Монсерат
MT	Мальта
MU	Маврикий
MV	Мальдивы
MW	Малави
MX	Мексика
MY	Малайзия
MZ	Мозамбик
NA	Намибия
NC	Новая Каледония
NE	Нигер
NF	о-в Норфолк
NG	Нигерия
NI	Никарагуа
NL	Нидерланды
NO	Норвегия
NP	Непал
NR	Науру
NU	Ниуэ
NZ	Новая Зеландия
OM	Оман
PA	Панама
PE	Перу
PF	Французская Полинезия
PG	Папуа - Новая Гвинея
PH	Филиппины
PK	Пакистан
PL	Польша
PM	Сен-Пьер и Микелон
PN	Питкэрн
PR	Пуэрто-Рико
PT	Португалия
PW	Палау
PY	Парагвай
QA	Катар
RE	Реюньон
RO	Румыния
RU	Российская Федерация

RW	Руанда
SA	Саудовская Аравия
SB	Соломоновы о-ва
SC	Сейшельские о-ва
SD	Судан
SE	Швеция
SG	Сингапур
SH	остров Св. Елены
SI	Словения
SJ	Свалборд и Жан Майен
SK	Словакия
SL	Сьерра-Леоне
SM	Сан-Марино
SN	Сенегал
SO	Сомали
SR	Суринам
ST	Сан-Томе и Принсипи
SV	Сальвадор
SY	Сирийская Арабская Республика
SZ	Свазиленд
TC	о-ва Теркс и Кайкос
TD	Чад
TF	Французские Южные Территории
TG	Того
TH	Таиланд
TJ	Таджикистан
TK	Токелау
TM	Туркменистан
TN	Тунис
TO	Тонга
TP	Восточный Тимор
TR	Турция
TT	Тринидад и Тобаго
TV	Тувалу
TW	Тайвань
TZ	Объединенная Республика Танзания
UA	Украина
UG	Уганда
UM	Малые о-ва Соединенных Штатов
US	Соединенные Штаты Америки
UY	Уругвай
UZ	Узбекистан
VA	государство Ватикан (папский престол)
VC	Сент-Винсент и Гренадины
VE	Венесуэла
VG	Виргинские о-ва (Великобритания)
VI	Виргинские о-ва (США)
VN	Вьетнам
VU	Вануату
WF	о-ва Уоллис и Футуна
WS	Самоа
YE	Йемен
YT	Майотт
YU	Югославия
ZA	Южная Африка
ZM	Замбия
ZR	Заир
ZW	Зимбабве



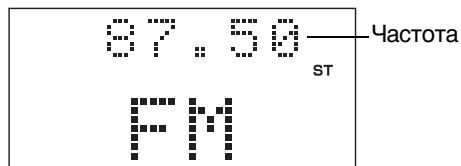
Вы можете настроиться на диапазон FM или AM.

Выбор радиостанции

1 Нажмите кнопку FM/AM.

При каждом нажатии кнопки осуществляется переключение диапазонов между FM и AM.

Пример:



2 Выберите станцию (частоту) при помощи кнопок TUNING ◀ или TUNING ▶.

Автоматическая настройка:

Удерживайте нажатой кнопку **TUNING ◀** или **TUNING ▶** до тех пор, пока система не начнет поиск, затем отпустите кнопку.

Когда приемник настроится на станцию с достаточно сильным сигналом, поиск будет прекращен автоматически.

Для прекращения поиска вручную нажмите кнопку **TUNING ◀** или **TUNING ▶**.

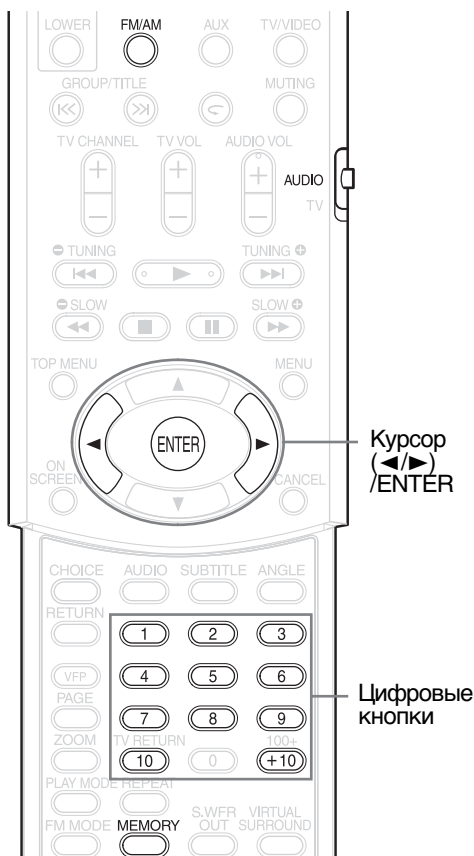
Ручная настройка:

При каждом нажатии кнопки **TUNING ◀** или **TUNING ▶** частота изменяется.

- Во время приема стереофонической передачи в диапазоне FM горит индикатор "ST" (стерео).
- Кроме того, станцию можете выбрать при помощи кнопок курсора ▲/▼.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если стереопередача в диапазоне FM, на которую настроена система, изобилует помехами, качество приема можно улучшить, переключившись в монофонический режим при помощи кнопки **FM MODE** (загорится индикатор "MONO"). При повторном нажатии кнопки **FM MODE** или перестройке на другую станцию приемник автоматически переключается в стереофонический режим.



Занесение радиостанций в память системы позволяет в дальнейшем легко настраиваться на эти станции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием цифровых кнопок установите переключатель выбора режима пульта дистанционного управления в положение **AUDIO**.



Программирование радиостанций

Система позволяет запрограммировать до 30 радиостанций диапазона FM и до 15 радиостанций диапазона AM.

1 Выберите станцию, которую Вы желаете запрограммировать (описание процесса выбора приведено на [страница 32](#)).

2 Нажмите кнопку **MEMORY**.

На дисплее примерно на 5 секунд замигает номер позиции в памяти.

3 Пока номер позиции в памяти мигает на дисплее, выберите желаемый номер при помощи кнопок курсора **←/→**.

- Кроме того, номер можно выбрать при помощи цифровых кнопок.
- См. раздел “Использование цифровых кнопок” на [страница 15](#)).

4 Пока номер мигает на дисплее, нажмите кнопку **MEMORY** или **ENTER**.

На дисплее появится сообщение “SET”, и выбранная станция будет сохранена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сохранение новой станции под используемым номером приводит к стиранию ранее сохраненной станции.

Настройка на запрограммированную станцию

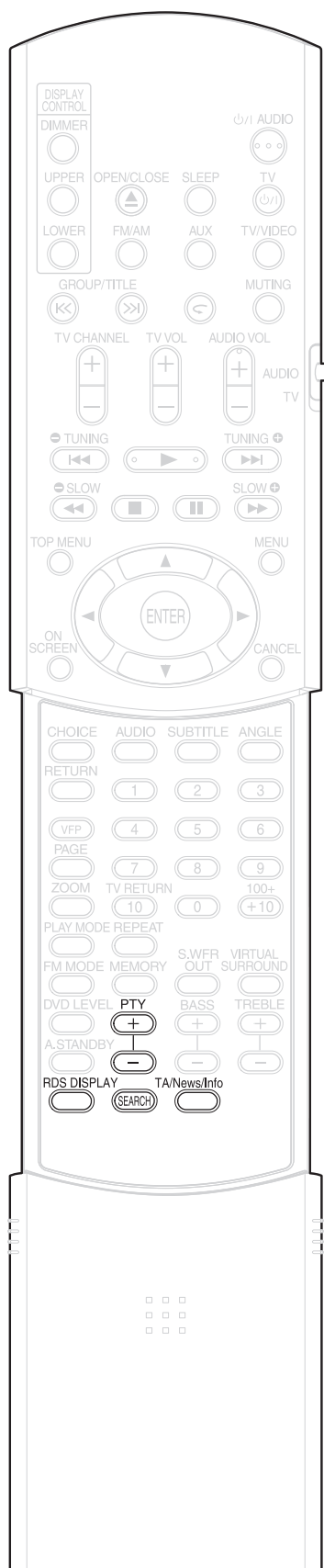
1 Последовательно нажмите кнопку **FM/AM** для выбора диапазона FM или AM.

2 При помощи цифровых кнопок введите номер позиции в памяти, под которым сохранена желаемая станция.

См. раздел “Использование цифровых кнопок” на [страница 15](#)).

Станцию, кроме того, можно выбрать при помощи кнопок курсора **←/→**.

Система радиоинформации (RDS)

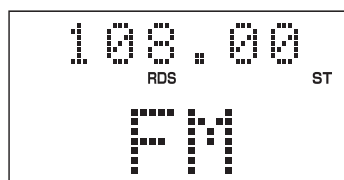


Прием радиостанций диапазона FM с RDS

Система RDS (Radio Data System – система радиоинформации) позволяет радиостанциям диапазона FM одновременно с их обычными сигналами посылать дополнительный сигнал. Например, станции посылают свое название, а также информацию о типе передаваемых ими программ, таких как спорт, музыка и т.д.

При настройке на радиостанцию диапазона FM, предоставляющую услуги RDS, на дисплее основного устройства загорается индикатор “RDS”:

Пример:



Эта система позволяет принимать следующие типы сигналов RDS.

PS (Служба программ):

Показывает названия станций.

PTY (Тип программы):

Показывает типы передаваемых программ.

RT (Радиотекст):

Показывает текстовые сообщения, посылаемые станцией.

Расширенная сеть вещания:

См. стр. 37.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система RDS может функционировать неправильно, если радиостанция передает сигнал неправильно или если сила сигнала недостаточна.

Функция чрезвычайного сообщения

При приеме сигнала чрезвычайного сообщения (“Alarm !”) Во время прослушивания станции диапазона FM с RDS система автоматически переключается на станцию, передающую сигнал “Alarm !”, кроме случаев прослушивания радиостанций, не передающих сигналов RDS (все станции диапазона AM и некоторые станции диапазона FM).

Переключение информации RDS

Во время прослушивания радиостанции диапазона FM информацию RDS можно просмотреть на дисплее основного устройства.

При прослушивании станции диапазона FM несколько раз нажмите кнопку RDS DISPLAY.

PS (Служба программ):

Во время поиска появляется индикация "WAIT PS", а затем отображаются названия станций. Если сигнал отсутствует, отображается "NO PS".

PTY (Тип программы):

Во время поиска появляется индикация "WAIT PTY", а затем отображается тип передаваемой программы. Если сигнал отсутствует, отображается "NO PTY".

RT (Радиотекст):

Во время поиска появляется индикация "WAIT RT", а затем отображается передаваемое текстовое сообщение. Если сигнал отсутствует, отображается "NO RT".

ПРИМЕЧАНИЕ

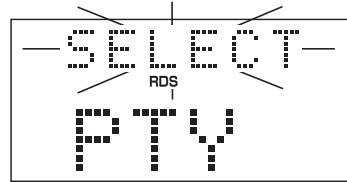
- Если системе необходимо некоторое время для отображения информации RDS, принимаемой от станции, на дисплее может отображаться индикация "PS", "PTY" и "RT".
- При отображении информации PS, PTY и RT на дисплее некоторые специальные символы и отметки могут отображаться неправильно.

Поиск передачи по ее коду PTY (Поиск PTY)

Одним из преимуществ службы RDS является возможность найти передачу определенного типа, указав ее код PTY.

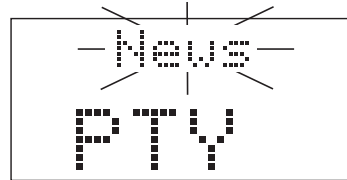
- Поиск PTY применим только для запрограммированных станций.

- 1 Нажмите кнопку SEARCH, когда источником сигнала является тюнер FM.**



- 2 Несколько раз нажмите кнопку PTY (+) или PTY (-) для выбора желаемого кода PTY, пока на дисплее мигает "SELECT".**

Пример: при выборе "News" в качестве кода PTY

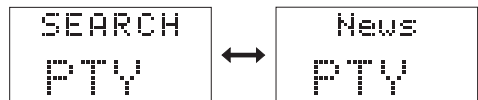


- Коды PTY приведены на страница 36.

- 3 Нажмите кнопку SEARCH.**

Во время поиска на дисплее отображаются "SEARCH" и выбранные коды PTY.

Пример: при выборе "News" в качестве кода PTY



Система осуществляет поиск среди 30 запрограммированных радиостанций диапазона FM и прекращает его при обнаружении искомой передачи. В это время на дисплее мигает выбранная частота и код PTY. При нажатии кнопки "SEARCH" при мигающей частоте и коде PTY система автоматически приступает к поиску следующей станции. После того, как частота и код PTY перестанут мигать, или после того, как будет выполнена какая-либо другая операция, система автоматически настроится на найденную станцию.

Для прекращения поиска нажмите кнопку SEARCH.

Если желаемая программа не найдена, на дисплее появляется сообщение "NOTFOUND"; и система возвращается к последней принимаемой станции.

Система радиоинформации (RDS) (продолжение)

Коды PTY:

News:	Новости.	Finance:	Репортажи с бирж, новости торговли и т.п.
Affairs:	Тематические передачи о текущих новостях или событиях, дискуссионные или аналитические.	Children:	Детские программы.
Info:	Программы, в которых даются различные советы.	Social:	Передачи о социологии, истории, географии, психологии и обществе.
Sport:	Спортивные программы.	Religion:	Религиозные программы.
Educate:	Образовательные программы.	Phone In:	Программы, где слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону или публично.
Drama:	Все радиопостановки и сериалы.	Travel:	Программы о путешествиях.
Culture:	Программы, посвященные вопросам национальной и региональной культуры, включая языки, театр и т.д.	Leisure:	Программы об отдыхе и досуге.
Science:	Программы о естественных науках и технике.	Jazz:	Джазовая музыка.
Varied:	Используется для многих программ разговорного жанра, например, викторин, игр и интервью.	Country:	Песни, традиционные для южных штатов США.
Pop M:	Коммерческая популярная музыка.	Nation M:	Современная популярная музыка страны или региона, на языке этой страны.
Rock M:	Рок-музыка.	Oldies:	Музыка так называемого “золотого века” популярной музыки.
Easy M:	Современная легкая музыка.	Folk M:	Музыка, основанная на музыкальных традициях определенного народа.
Light M:	Инструментальная, вокальная или хоровая музыка.	Document:	Передачи, основанные на реальных событиях, представленные в форме расследования.
Classics:	Оркестровая музыка, симфонии, камерная музыка и пр.	TEST:	Проверка работоспособности оборудования передачи и приема чрезвычайных сообщений.
Other M:	Музыка других стилей.	Alarm !:	Чрезвычайное сообщение.
Weather:	Информация о погоде и прогноз погоды.		

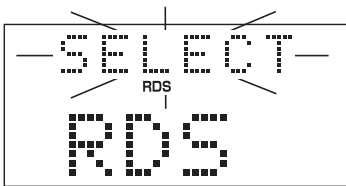
Коды PTY, транслируемые некоторыми радиостанциями FM, могут отличаться от

Временное переключение на передачу желаемого типа

Функция “Расширенная сеть вещания” позволяет системе временно переключаться на радиостанцию, транслирующую передачу выбранного типа (сообщения о дорожном движении, новости или информация) при прослушивании другой станции RDS.

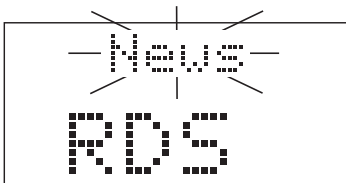
- Функция расширенной сети вещания применима только для запрограммированных станций.

1 Нажмите кнопку TA/News/Info во время прослушивания станции диапазона FM с RDS.



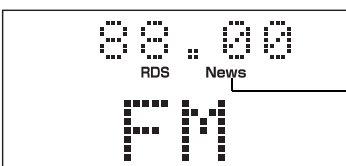
2 Пока мигает сообщение “SELECT”, несколько раз нажмите кнопку PTY (+) или PTY (-) для выбора желаемого типа данных для расширенной сети вещания.

Пример: при выборе “News” в качестве данных



- TA:** Сообщения о дорожном движении
- News:** Новости
- Info:** Программы, посвященные советам по широкому спектру тем.
- OFF:** Функция расширенной сети вещания отключена.

3 Пока тип данных мигает, нажмите кнопку TA/News/Info.



Выбранный тип данных

Теперь эта функция включена.

Как работает функция расширенной сети вещания:

ВАРИАНТ 1

Если выбранную программу не транслирует ни одна радиостанция:

Система продолжает прием текущей станции.



Когда какая-либо станция начинает передачу выбранной программы, система автоматически переключается на эту станцию. На дисплее начинает мигать выбранный тип данных.



После завершения программы система переключается на исходную радиостанцию, но функция расширенной сети вещания не отключается.

ВАРИАНТ 2

Если найдена радиостанция, передающая выбранную программу:

Система настраивается на эту программу. На дисплее начинает мигать выбранный тип данных.



После завершения программы система переключается на исходную радиостанцию, но функция расширенной сети вещания не отключается.

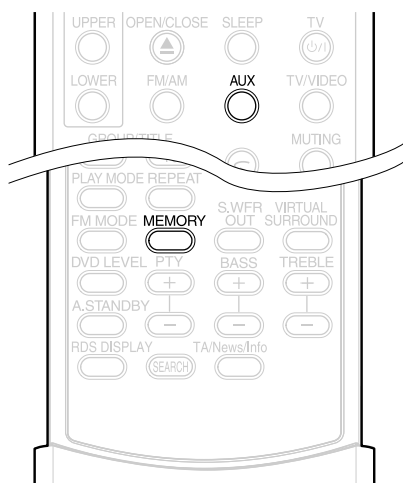
Для отключения функции расширенной сети вещания в пункте 2 выберите “OFF”.

- Кроме того, функция расширенной сети вещания отключается при изменении источника сигнала или при отключении основного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данные расширенной сети вещания, передаваемые некоторыми радиостанциями, могут быть несовместимы с этой системой.
- Во время прослушивания программы, настройка на которую осуществляется при помощи функции расширенной сети вещания, радиостанция не переключится, даже если другая станция начнет трансляцию программы с теми же данными расширенной сети вещания.
- Если источник сигнала попеременно переключается между радиостанцией, настроенной при помощи функции расширенной сети вещания, и текущим источником сигнала, нажмите кнопку TA/News/Info для отключения функции расширенной сети вещания.

Прослушивание звука от другого аудиоустройства



Заранее подключите к системе дополнительное аудиоустройство (☞ страница 10).

- 1 Нажмите кнопку AUX.**
Источник сигнала переключится на AUX.
- 2 Начните воспроизведение аудиоустройства.**
Для получения более подробной информации ознакомьтесь с руководством пользователя подключенного устройства.
- 3 Настройте громкость и качество звучания системы** (☞ страница 16).

Настройка уровня сигнала от другого аудиоустройства

Вы можете настроить уровень сигнала, поступающего от аудиоустройства, подключенного к гнезду AUX.

- 1 Нажмите кнопку AUX.**
Источник сигнала переключится на AUX.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку MEMORY до появления на дисплее уровня входа.**
При каждом нажатии кнопки уровень входа переключается в такой последовательности:
LEVEL 1: При обычной эксплуатации выберите этот уровень.

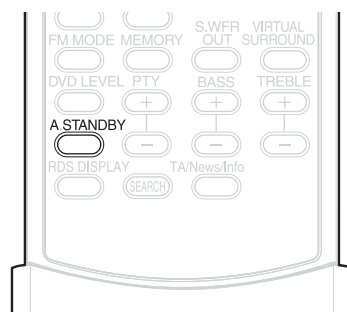


LEVEL 2: Выберите это значение, если по причине слишком высокого уровня входящего сигнала звучание искажается.

По умолчанию выбрано значение "LEVEL1".

Автоматическое переключение в режим ожидания

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 JPEG



Если в течение 3 минут после остановки воспроизведения диска пользователь не предпринял никаких действий, питание автоматически отключается.

- 1 При воспроизведении, при остановленном диске или при отсутствии диска (отображается "NO DISC") нажмите кнопку A.STANDBY.**

На дисплее основного устройства появится сообщение "A.S. ON" (функция автоматического переключения в режим ожидания включена).

Когда проигрыватель останавливается (например, после завершения воспроизведения), сообщение "A. STANDBY" начинает мигать. Это означает, что если в течение 3 минут не будет предпринято никаких действий, питание отключится автоматически. За 20 секунд до отключения на дисплее начинает мигать сообщение "POWER OFF".

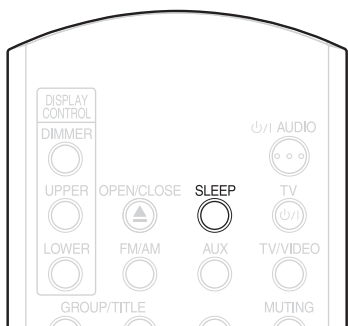
Отключение функции автоматического переключения в режим ожидания

Нажмите кнопку A.STANDBY. На дисплее основного устройства появится сообщение "A.S. OFF" (функция автоматического переключения в режим ожидания отключена), а сообщение "A. STANDBY" исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда в качестве источника сигнала выбран тюнер FM/AM или AUX, функция автоматического переключения в режим ожидания не работает.

Таймер отключения

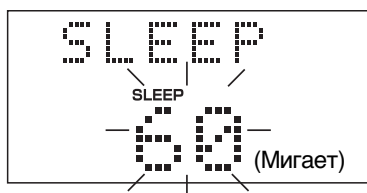


По истечении заданного времени система автоматически отключается.

Нажмите кнопку SLEEP.

При каждом нажатии кнопки время, отображаемое на дисплее основного устройства (в минутах), меняется.

Пример: При установке таймера отключения на 60 минут



Таймер отключения автоматически устанавливается через несколько секунд и индикатор исчезает.

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки таймера отключения дисплей автоматически темнеет.

Изменение времени

Время можно изменять последовательными нажатиями кнопки SLEEP.

Проверка времени

При установленном таймере один раз нажмите кнопку SLEEP.

Отключение таймера

Несколько раз нажмите кнопку SLEEP до появления "OFF".

ПРИМЕЧАНИЕ

Таймер отключения также отключается при отключении питания.

Блокировка держателя диска

Вы можете предотвратить открытие держателя диска, заблокировав держатель.

Включение

Отключите питание. Удерживая нажатой кнопку ■ (Стоп) на основном устройстве, нажмите кнопку ▲ (Открыть/закрыть). На дисплее основного устройства появится сообщение "LOCKED".

Отключение

Выполните те же операции, что и для включения.

На дисплее основного устройства появится сообщение "UNLOCKED".

Поиск и устранение неисправностей

Если при эксплуатации этого устройства у Вас возникли проблемы, прежде чем обратиться в сервисный центр JVC, ознакомьтесь со следующим перечнем возможных проблем:

Источник питания

- **Питание не включается.**
 - Кабель питания не подключен к основному устройству или к розетке.
→ Правильно подключите кабель питания. (☞ страница 11)

Эксплуатация

- **Кнопки не работают.**
 - Некоторые диски не допускают использования отдельных операций.
- **Пульт дистанционного управления не работает.**
 - Разрядились батарейки.
→ Замените батарейки. (☞ страница 6)
- **Диск не воспроизводится.**
 - При использовании дисков DVD VIDEO
→ Проверьте код региона диска.
(☞ страница 3)
 - На дисплее отображается “PLAYABLE Err”
Система не может воспроизводить этот диск.
→ Проверьте тип диска. (☞ страница 3)
 - Включена функция родительского контроля. (☞ страница 30)

Изображение

- **Изображение отсутствует.**
 - Кабель SCART подключен неправильно.
→ ☞ страница 11
- **Изображение искажено.**
 - Между основным устройством и телевизором подключен видеомаягнитофон.
→ Подключите основное устройство к телевизору напрямую. (☞ страница 11)
- **Неправильный размер экрана.**
 - Размер экрана настроен неправильно.
→ Установите параметр “MONITOR TYPE” в соответствии с используемым телевизором. (☞ страница 29)

- **Телевизионный экран потемнел.**
 - Сработала функция “SCREEN SAVER”.
→ Если функция установлена, нажмите любую кнопку. (☞ страница 29)

Звук

- **Звук отсутствует.**
 - Динамики подключены неправильно.
→ ☞ страница 9
 - Звук отключен.
→ ☞ страница 16
 - На дисплее отображается сообщение “NO AUDIO”.
Возможно, диск скопирован нелегально.
→ Обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели этот диск.
- **Низкий уровень звука по сравнению с телевизионным или видеорежимом.**
 - Параметр “DVD LEVEL” (уровень громкости DVD) установлен как “NOR” (нормальный).
→ Выберите другое значение этого параметра. (☞ страница 26)
- **Звук искажен.**
 - Установлена слишком высокая громкость.
→ Понижьте громкость. (☞ страница 16)
- **Не выводится звук из сабвуфера.**
 - Функция “SUB WFR” выключена.
→ Для включения функции нажмите кнопку **S.WFR OUT**. (☞ страница 10)

Радиоприемник

- **Во время поиска слышен шум/Прием затруднен.**
 - Антенна подключена неправильно.
→ Правильно подключите антенну.
(☞ страница 8)

Прочие неполадки

■ Язык озвучивания или субтитров не переключается.

- Диск содержит только один язык.
→ Если информация на диске записана только на одном языке, переключение языков невозможно. (☞ страница 24)

■ Субтитры не отображаются.

- Диск не содержит субтитров.
→ А Если на диске DVD VIDEO субтитры не записаны, отображение субтитров невозможно.
- Язык субтитров установлен “OFF”.
→ Выберите язык субтитров.
(☞ страница 29)
- Субтитры могут не отображаться между точками А и В в режиме повторного воспроизведения фрагмента А-В.

■ Диск не удаляется.

- Включена функция блокировки держателя диска.
→ ☞ страница 39

■ На дисплее отображается сообщение “LR ONLY” (для DVD AUDIO).

- Поскольку понижающее микширование многоканального звука запрещено, звук левого и правого каналов выводится напрямую (это не неисправность).

Если система, несмотря на принятые меры, продолжает работать неправильно

Многие функции этой системы выполняются микрокомпьютерами. Если система не реагирует на нажатия кнопок, отключите вилку кабеля питания от розетки, выждите некоторое время, а затем снова подключите систему к сети.

Код	Язык	Код	Язык
AA	Афар	MK	Македонский
AB	Абхазский	ML	Малайялам
AF	Африкаанс	MN	Монгольский
AM	Амехарик	MO	Молдавский
AR	Арабский	MR	Маратхи
AS	Ассамский	MS	Малайский
AY	Аймара	MT	Мальтийский
AZ	Азербайджанский	MY	Бирманский
BA	Башкирский	NA	Науру
BE	Белорусский	NE	Непали
BG	Болгарский	NL	Голландский
BH	Бихари	NO	Норвежский
BI	Бисламский	OC	Окситанский
BN	Бенгальский	OM	(Афан) Оромо
BO	Тибетский	OR	Ория
BR	Бретонский	PA	Пенджаби
CA	Каталанский	PL	Польский
CO	Корсиканский	PS	Пашту, пушту
CS	Чешский	PT	Португальский
CY	Валлийский	QU	Кечуа
DA	Датский	RM	Ретороманский
DZ	Бутанский	RN	Кирунди
EL	Греческий	RO	Румынский
EO	Эсперанто	RU	Русский
ET	Эстонский	RW	Кенируандский
EU	Баскский	SA	Санскрит
FA	Персидский	SD	Синдхи
FI	Финский	SG	Санго
FJ	Фиджи	SH	Сербскохорватский
FO	Фарерский	SI	Сингальский
FY	Фризский	SK	Словацкий
GA	Ирландский	SL	Словенский
GD	гаэльский	SM	Самоанский
GL	Галисийский	SN	Шона
GN	гуарани	SO	Сомали
GU	гуджарати	SQ	Албанский
HA	Хауса	SR	Сербский
HI	Хинди	SS	Сисвати
HR	Хорватский	ST	Сесото
HU	Венгерский	SU	Суданский
HY	Армянский	SV	Шведский
IA	Интерлингва	SW	Суахили
IE	Интерлингво	TA	Тамильский
IK	Инупиак	TE	Телугу
IN	Индонезийский	TG	Таджикский
IS	Исландский	TH	Тайский
IW	Иврит	TI	Тигринья
JI	Идиш	TK	Туркменский
JW	Яванский	TL	Тагальский
KA	Грузинский	TN	Сествана
KK	Казахский	TO	Тонга
KL	Гренландский	TR	Турецкий
KM	Камбоджийский	TS	Цонга
KN	Каннада	TT	Татарский
KO	Корейский	TW	Туи
KS	Кашмири	UK	Украинский
KU	Курдский	UR	Урду
KY	Киргизский	UZ	Узбекский
LA	Латинский	VI	Вьетнамский
LN	Лингала	VO	Волапюк
LO	Лаосский	WO	Волоф
LT	Литовский	XH	Кхоса
LV	Латвийский	YO	Иоруба
MG	Малагасийский	ZU	Зулусский
MI	Маори		

Технические характеристики

Общие

Источник питания: переменного тока,
напряжение 230 В ~, 50 Гц

Потребляемая
мощность: 24 Вт (в рабочем режиме)
1 Вт (в режиме ожидания)

Вес: 3,0 кг

Габаритные размеры
(Ш × В × Г): 232 мм × 100 мм × 269 мм

DVD проигрыватель

Воспроизводимые диски:
DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD,
Super VCD, CD, CD-R/RW (формат
CD, VCD, MP3, JPEG), DVD-R/RW
(видеоформат)

Видеовыход

Система цветного телевидения: PAL
Горизонтальное разрешение: 500 строк
Разъем SCART × 1

Аудиовыход

Аналоговый звуковой выход:

Динамики × 2

Выходная мощность
(IEC 268-3): 60 Вт (30 Вт + 30 Вт)
при 4 Ω (суммарное
значение
коэффициента
нелинейных искажений
10%)

Полное
сопротивление: от 4 Ω до 16 Ω

Наушники × 1: 11 мВт/32 Ω

Полное
сопротивление: от 16 Ω до 1 кΩ

Сабвуфер × 1: от 500 мВ
(эффективное)/10 кΩ

Цифровой звуковой выход:

Оптический × 1: от -21 дБм до -15 дБм

Другие выходы

AV COMPU LINK × 2 (σ3,5)

Аудиовход

Звуковой вход: AUX × 1
Уровень 1: 250 мВ/50 кΩ
Уровень 2: 500 мВ/50 кΩ

Тюнер

FM-тюнер
Частота приема: от 87,50 МГц до
108,00 МГц
Антенна: 75 Ω-несимметричного
типа

AM-тюнер:
Частота приема: от 522 кГц до 1629 кГц
Антенна: Гнездо для внешней
антенны (рамочная
антенна)

Динамик

Тип: Односторонний
акустический
фазоинвертор
С магнитным
экранированием
Громкоговоритель:
диффузор диаметром
8 см × 1

Выходная мощность: 30 Вт

Полное сопротивление: 4 Ω

Уровень звукового
давления: 81 дБ/Вт·м (EX-A1)
82 дБ/Вт·м (EX-P1)

Размеры (Ш × В × Г): 120 мм × 161 мм × 239 мм

Вес (1 динамик): 1,6 кг (EX-A1)

1,9 кг (EX-P1)

Дизайн и технические характеристики могут
изменяться без уведомления.

JVC

